

CESEDEN.

REPUBLICA FEDERAL ALEMANA  
LIBRO BLANCO DE LA DEFENSA 1983  
(2ª PARTE)

- Editado por el Ministerio Federal de Defensa por orden del Gobierno Federal.
- Traducido por el Coronel de Infantería D. Fidel FERNANDEZ ROJO.



Diciembre 1984, Enero 1985.

BOLETIN DE INFORMACION nº 179-I.

## LAS FUERZAS CONVENCIONALES EN EUROPA

157. La superioridad de la URSS en armas nucleares apuntadas contra blancos en Europa ha aumentado la importancia de las fuerzas convencionales. Sólo la capacidad para una defensa adelantada permanente proporciona a la Alianza la libertad de acción necesaria para considerar medidas de la escalada prevista. Entre éstas se cuenta también el tiempo para los procesos imprescindibles de consulta y decisión en el seno de la Alianza.
158. La debilitación de las fuerzas convencionales de la OTAN daría al adversario la impresión de una favorable decisión del empleo de armas nucleares por la OTAN. La RFA es de todos los aliados la más expuesta a enfrentarse con tal evento.

La valoración de la comparación de fuerzas convencionales en Europa atiende a esta realidad.

### Fuerzas Terrestres de la OTAN y del PAV en Europa

159. Que la OTAN pueda defender su territorio contra un ataque del PAV o éste pueda romper la defensa de la OTAN y ocupar el territorio de la Alianza, depende en gran medida de los efectivos en fuerzas terrestres disponibles por ambos bandos. Sólo las fuerzas terrestres pueden mantener u ocupar el territorio.

De acuerdo con los opuestos objetivos estratégicos militares de la OTAN y el PAV, en el caso de un conflicto son distintos los cometidos de los ejércitos de tierra de uno y otro. La OTAN no tiene misión ofensiva. Sus grandes unidades deben defender o recuperar el territorio de los estados de la Alianza. El PAV, por el contrario, quiere mantener alejado de su territorio un conflicto militar mediante operaciones ofensivas.

En consecuencia, sus principios de mando, efectivos y equipo están orientados al ataque.

160. Habitualmente es un punto central al considerar las fuerzas terrestres la comparación del número de divisiones disponibles por ambas partes. En los últimos diez años esta comparación muestra pequeños cambios. El PAV ha añadido a sus fuerzas de tierra siete divisiones, la OTAN ha aumentado a las suyas cinco divisiones. La mayoría de las divisiones en ambos bandos estarían dispuestas para su empleo y combate después de breve tiempo.

---

Número de Divisiones de la OTAN y del PAV  
en Europa

---

OTAN		PACTO DE VARSOVIA	
1970	1983	1970	1983
79	84	166	173

---

El número de divisiones se obtiene de la suma de las divisiones de presente y de las brigadas y regimientos adicionales transformadas en equivalentes a división.

---

161. Pero ambos bandos pueden recibir refuerzos bajo circunstancias desiguales. El PAV puede aportar 15 divisiones de las reservas estratégicas estacionadas, en profundidad, en las regiones militares soviéticas centrales de Moscú, Ural y Volga. Por parte occidental se puede disponer de seis divi-

siones estadounidenses activas, dos grandes unidades de infantería de Marina y una brigada canadiense adicional para Europa.

La OTAN se esfuerza en mejorar las condiciones previas para una llegada más rápida de refuerzos. En Europa Central se encuentran almacenadas armas y equipo para cuatro divisiones estadounidenses. A finales de 1985 ocurrirá lo mismo con otras dos divisiones más. Por tanto, 6 divisiones estadounidenses pueden llegar a Europa en el plazo de 10 días y reforzar la defensa adelantada.

162. El poder combativo de las divisiones del PAV fue, en el pasado, claramente inferior que el de las divisiones estadounidenses o el de la Bundeswehr. Esto ha cambiado.

La fuerza combativa de una división está determinada, además de por el número de sus soldados, por el equipo de material pesado, el cual es decisivo en el combate. La comparación de las distintas divisiones de la OTAN y del PAV da una imagen muy distinta según se trate de volumen de personal o de sistemas de armas decisivas: las divisiones de la OTAN tiene casi siempre más soldados. La razón de ello es el concepto logístico de autoabastecimiento, lo cual exige en la división un elevado número de personal para apoyo. El PAV tiene otro sistema de abastecimiento. Lleva a sus divisiones los artículos necesarios. Las divisiones desgastadas por el combate son sustituidas por otras de refresco. En consecuencia, el personal de apoyo en las divisiones soviéticas es menor. Esto lo muestra claramente la relación numérica entre carros de combate y soldados. En una división de la OTAN, desde un punto de vista contable, corresponden 112 soldados por cada carro, mientras que en el PAV sólo son 48 hombres por carro. Así las divisiones de la URSS y de la Alemania del Este (RDA), con menos personal, logran aproximadamente la misma fuerza combativa que las divisiones de EE.UU. y de la RFA. Pero la capacidad de permanencia en combate de las divisiones del PAV es menor.

Comparación de las Divisiones: Personal y Sistemas de Armas Principales

OTAN			P.VARSOVIA			P.VARSOVIA		OTAN		
División Mecaniz.			Div.Motor.			División Acorazada				
Holan	EE.UU.	RFA	RDA	URSS		URSS	RDA	RFA	EE.UU.	GB***
1400	18000	17500	12000	13000	Personal	11000	9500	17000	17800	85000
212	270	252	218	220*	Carros Medios	328	326	308	324	124
323	0	190	308	426	Vehíc. Acoraz**	286	142	164	0	0
54	66	78	66	*** 126	Artillería (sólo calibres superiores a 100mm.)	*** 120	54	78	66	39
0	0	16	18	18	Lanza cohet. múltiples	18	18	16	0	0
46	294	243	54	*** 60	Cohet. defen sa C/C, - guiados	*** 16	18	207	249	78
27	24	36	16	16	Defensa Antiaérea Cañones	16	16	36	24	0
0	24	0	20	20	Cohetes	20	20	0	24	0

\*) El batallón de carros independiente que existe en la mayoría de las divisiones motorizadas, no ha sido recogido en estos datos.

\*\*\*) Sólo carros de combate. Ningún vehículo de transporte acorazado.

\*\*\*\*) La orgánica de la B.U. inglesa se basa en una estructura semejante.

\*\*\*\*\*) Después de concluidas las actuales modificaciones estructurales (para 1984/85 en la división motorizada habrá más de 160 piezas de artillería y en la acorazada 144.

\*\*\*\*\*) Adicionalmente están equipados los vehículos BMP con cohetes para defensa contracarro.

Sistemas de Armas Principales				
	OTAN		PAV	
	1970	1983	1970	1983
Carros de Combate	10.300	13.000*	32.000	42.500
Sistemas cohetes dirigidos contracarros	1.250	8.100	4.700	24.300
Artillería/Morteros (Tubos de 100 mm. y además se incluyen lanzacohetes múltiples).	14.000	10.750	23.000	31.500
Vehículos de combate acorazados	23.000	30.000	40.100	78.800
*) La suma de los carros de combate dados para Europa Septentrional, Central y Meridional, en esta comparación de fuerzas, da sólo 12.850. La diferencia hasta 13.000 es debida al redondeo que se hace en la distribución por áreas geográficas.				

163. El aumento de la fuerza combativa del PAV se evidencia en la comparación de sistemas de armas principales. El número de carros de combate ha aumentado desde 1970 en ambos bandos. Su relación - entonces de 1 por 3,1 - es hoy de 1 por 3,3 a favor del PAV.

En las armas artilleras, por el contrario, la relación de fuerzas OTAN/PAV ha evolucionado de 1 a 1,6 en 1970 a 1 por 2,9 en la actualidad. Mientras la relación numérica en 1970, para vehículos acorazados de combate, era de 1 por 1,7 a favor del PAV, hoy es de 1 por 2,6. El PAV está armado con clara superioridad en cohetes guiados contracarro. Su relación es de 1 a 3, aunque en 1970 ya era de 1 a 3,8.

164. Bajo la impresión de la Guerra del Yom-Kippur en 1973 el caro de combate parecía no tener ya futuro. Los éxitos, entonces sorprendentes, de los modernos cohetes guiados contracarro condujeron a este juicio precipitado. Sólo ha quedado demostrado con claridad que el carro de combate, debido al efecto y alcances superiores de las armas contracarro, ya no puede seguir empleándose sin armas de apoyo que le acompañen. Si se tienen en cuenta las reglas básicas del combate combinado de las armas, el carro de combate con su potencia de fuego, su movilidad y coraza sigue siendo importante. (Gráficos 19 y 20).

165. El carro de combate sobre el campo de batalla tiene que ir acompañado por vehículos acorazados. Los vehículos acorazados para transporte de personal, tal como existen en gran número en el arsenal de muchas FAS occidentales, no son adecuados para este fin. El carro de combate y el vehículo acorazado aumentan su potencia combativa mediante estrecha cooperación. Hasta la fecha, en la OTAN incluyendo el Ejército francés, esta forma de combate de apoyo mútuo-carro y vehículo de combate-sólo se practica por la Bundeswehr. Los EE.UU. han empezado con la introducción de un vehículo de combate.

La URSS ha aprovechado la reorganización de sus fuerzas de tierra para introducir en ellas vehículos acorazados de combate. La rápida llegada de éstas armas a los regimien--tos mecanizados muestra, una vez más, en qué poco tiempo el PAV está en condiciones de introducir un nuevo sistema de armas y lograr un claro predominio.

166. En la OTAN incide negativamente la evolución de las armas guiadas contracarro. Es cierto que la OTAN pudo multiplicar por seis el número total de sus sistemas desde 1970, pero no ha estado en condiciones de mantenerse a la altura del PAV. Este dispone hoy en Europa de unas 24.300, mientras que la OTAN de 8.100 armas guiadas contracarro. No ha logrado oponer al arma acorazada superior del PAV una correspondiente defensa contracarro, aunque más del 90% de las armas contracarro en la OTAN hay que clasificarlas como modernas, mientras que las del PAV están retrasadas en una generación. Pero el Este desde 1979 ha concluido el desarrollo de sistemas modernos, de forma que en los años futuros se modificará la relación cualitativa de las armas contracarro, a no ser que la OTAN mediante la introducción de armas contracarro de la tercera generación pueda mantener su ventaja.

En la valoración de las armas contracarro para el combate hay que resistirse a concepciones fascinantes como la de que con un arma relativamente barata pueda destruirse con seguridad el caro carro de combate. Algunos factores que limitan la eficacia de este arma no pueden pasarse por alto. El aprovechamiento de los alcances frecuentemente no es posible. Las condiciones topográficas, las condiciones meteorológicas limitadoras de la visibilidad, la falta de luz diurna, las nieblas artificiales así como la formación de humos y polvo, hacen difícil el empleo eficaz de las armas contracarro de largo alcance. Las dificultades para detectar los blancos en el terreno, los problemas en la identificación amigo o enemigo y la persecución interrumpida del blanco se añaden además. La mayoría de los sistemas guiados contracarro no puede emplearse bajo protección blindada. El tirador-apuntador mientras se está enfrentando al blanco está expuesto al fuego enemigo casi sin protección. De aquí que el PAV a la introducción en la OTAN de modernos cohetes guiados haya respondido con un claro refuerzo de artillería.

Los sistemas guiados de defensa contracarro son importantes complementos para el empleo combinado de las armas en la defensa contracarro. Pero no son las armas milagrosas contra la superioridad del PAV en carros de combate que permiten prescindir de todas las demás.

167. En la artillería ha tenido lugar un cambio llamativo. Desde 1970 ha aumentado el predominio del PAV desde 1,6 por 1 a 2,9 por 1. Esta evolución muestra cuán importante es para el planeamiento de operaciones por el PAV un fuerte apoyo de fuegos. La OTAN pudo antes compensar la ventaja mediante un armamento más eficaz, mayor movilidad táctica en las unidades de tiro y mejor protección para los sirvientes de las piezas. Además, la artillería en la mayoría de las fuerzas terrestres de la OTAN formaba parte de la brigada y así era capaz de apoyar directamente las acciones de combate, mientras que en el PAV, por la falta de sistemas adecuados de dirección, su artillería podía participar en el combate con el fuego principalmente desde escalones muy superiores de mando. Esta situación ha cambiado.
168. El PAV ha reforzado el número y potencia de fuego de sus unidades artilleras a todos los niveles de mando. La artillería con la introducción de cohetes guiados de defensa contracarro que son superiores en alcance a su principal enemigo - el carro - ha recibido un nuevo e importante cometido. Sus sistemas de armas están en condiciones de per



turbar considerablemente el empleo por el adversario - de cohetes guiados contracarro. Mediante la agregación de unidades artilleras procedentes de las grandes unidades Frente y Ejército puede duplicarse en las divisiones el número de piezas artilleras y lanza-cohetes múltiples. El PAV está en condiciones de adquirir en centros de gravedad una superioridad artillera ocho veces mayor. Su dotación de munición permite mantener esta superioridad repetidas veces y hacerla eficaz durante mucho tiempo. En comparación las posibilidades de apoyo artillero de los CE,s en la OTAN son muy limitadas. (Gráfico 22).

169. Ambos bandos disponen de un arsenal relativamente elevado de sistemas más viejos. Las piezas artilleras pertenecen a aquella parte del material de guerra que permanecen más tiempo en uso en todos los ejércitos. Por eso cañones modernos en ambas alianzas sólo se introducen con lentitud.

Sin embargo el PAV en la segunda mitad del decenio 1970 ha introducido piezas más modernas - sobre todo obuses acorazados de 122 y 125 mm., autopropulsados - que la OTAN. El equipo artillero hasta entonces exclusivamente formado por piezas remolcadas fue sustituido por autopropulsados. Así ve elevada claramente la movilidad y capacidad de supervivencia de la artillería y la eficacia en el apoyo inmediato a las unidades acorazadas.

La OTAN adquirirá en los años próximos piezas modernas para estar cualitativamente a la altura de los avances del PAV. Entre éstas se encuentra el obús acorazado 80 germano-anglo-italiano. También los EE.UU. introducirán este obús acorazado.

170. Para los efectos de la artillería serán determinantes nuevas tecnologías de munición. Ya hoy Occidente y el Este disponen de munición, con la que pueden alcanzarse mejor blancos puntuales y superficiales y barrear con más eficacia el terreno. Ha empezado el desarrollo de los proyectiles guiados. El efecto del fuego es así aún mayor.
171. Entre las armas artilleras los lanzacohetes múltiples tienen un puesto especial. El PAV ha seguido desarrollando estas armas que ya en la Segunda Guerra Mundial habían probado su eficacia como "órganos de Stalin". En la OTAN sólo la Bundeswehr dispone de tales sistemas de armas que mediante la multiplicidad de su munición pueden lograr mejores efectos. Así pueden limitarse con ellos persistentemente los movimientos de unidades acorazadas enemigas.

172. Los helicópteros de combate y contracarro han alcanzado gran importancia para el combate. Las FAS de EE.UU. y URSS ven en el helicóptero de combate un complemento a la aviación táctica para el apoyo aéreo inmediato y el reconocimiento. Estos cometidos hacen necesario su empleo sobre terreno ocupado por el enemigo y requieren un armamento y blindaje adecuados. El PAV posee en la actualidad 700 helicópteros de combate de los tipos Hind/D/E e Hip/E; los EE.UU. tienen 200 helicópteros de combate del tipo Cobra. Con esto el PAV es superior en número de estas armas en más de 3 a 1

Los helicópteros para defensa contracarro debido a la falta de blindaje o a su mayor debilidad sólo son adecuados para su empleo sobre el propio terreno. Están armados como el helicóptero contracarro alemán BO-105, exclusivamente con cohetes guiados contracarro. Sin embargo estos helicópteros consiguen gran efecto contra blancos blindados y son aptos para disminuir la superioridad acorazada soviética.

Si se incluyen los 212 helicópteros contracarro de la Bundeswehr en la comparación entre helicópteros de combate, desciende la superioridad soviética a 1,8 por 1.

173. Los zapadores deben aumentar la movilidad de las fuerzas terrestres. Esto es válido sobre todo para el paso de cursos de agua. El número y clase de medios de paso indican su capacidad operativa. La superioridad del PAV en medios de paso junto con el alto grado de posibilidades anfibia en sus vehículos de combate expresan su organización operativa ofensiva.

### Fuerzas Aéreas en Europa

174. La flexibilidad en el empleo y la capacidad para operaciones por sorpresa son características sobresalientes de las modernas aviaciones. Los sistemas de armas volantes pueden constituir en breve tiempo centros de gravedad del ataque o de la defensa y superar con rapidez grandes distancias. Estas características hacen difícil una comparación de fuerzas en un doble sentido.

Una comparación numérica de fuerzas aéreas dentro de un espacio geográfico limitado dice poco. Ambas alianzas disponen globalmente casi del mismo número de aviones de combate. La relación de fuerzas en un área determinada puede cambiar rápidamente porque pueden llegar a refuerzos dentro de días si no de horas.

Además los sistemas de armas volantes son adecuados, - muy especialmente para un ataque por sorpresa. Como muestra el ejemplo de la guerra árabe-israelí en 1967, tal - ataque puede tener importancia resolutoria para la guerra y mediante la aniquilación del potencial bélico aéreo del adversario en el suelo puede cambiar la relación de fuerzas con el comienzo de la guerra esencialmente a favor - del agresor. Una comparación de los potenciales disponibles en paz que prescindan de las posibilidades militares que ofrecen, tiene sólo una importancia limitada.

175. Las fuerzas aéreas cumplen especialmente las exigencias - de la doctrina militar de la ofensiva y la sorpresa. Sin embargo el PAV emplea durante mucho tiempo sus aviones de combate tácticos predominantemente para la defensa aérea, en apoyar a la retaguardia y a las fuerzas terrestres. - Aquellas partes de esas fuerzas que tenían que hacerse - cargo de los cometidos de ataque estaban previstas fundamentalmente para apoyar a las fuerzas de tierra. A las - fuerzas aéreas les faltaron durante mucho tiempo aviones de combate que fuesen adecuados, por radio de acción y capacidad de carga, para conducir una lucha ofensiva contra el potencial bélico aéreo de la OTAN.

En el decenio pasado ha cambiado esta situación de manera decisiva. La introducción de una nueva generación - de modernos aviones de combate y la consolidación amplia de la defensa aérea con base terrestre mediante cohetes - de defensa antiaérea han dejado libre una parte considerable de los componentes volantes de las fuerzas aéreas del PAV para cometidos ofensivos. Esta evolución permite establecer una doctrina operativa modificada para las fuerzas aéreas tácticas.

176. También en la OTAN ha cambiado la función de las fuerzas aéreas. Con la doctrina de la represalia masiva las fuerzas aéreas eran los portadores principales del contragolpe nuclear. Las fuerzas de la defensa aérea tenían que - proteger sobre todo el potencial nuclear de represalia. - En operaciones de guerra aérea convencionales la OTAN estaba sólo preparada en una cuantía limitada. Con las condiciones modificadas de la estrategia de la reacción flexible las fuerzas aéreas de la OTAN tienen que participar hoy predominantemente en el combate defensivo convencional. Prestan su contribución a la defensa adelantada mediante defensa, ataque y reconocimientos aéreos. Tienen - que poder reaccionar según situación, tipo y volumen del

conflicto militar y sobre todo impedir un posible ataque - por sorpresa. Conocer tempranamente su preparación es condición previa para ello. Modernos medios de reconocimiento como el sistema volante de alerta temprana AWACS (13) y elevada preparación de las fuerzas para la defensa aérea en la OTAN deben ayudar a ganar tiempo para unas contramedidas eficaces.

177. Una comparación numérica de aviones de combate demuestran que el volumen de los potenciales de ambas alianzas en los últimos diez años apenas ha cambiado. El PAV sigue manteniendo más del doble de aviones que la OTAN en Europa. En cazabombarderos existe un equilibrio aproximado. En unidades de caza el PAV es cinco veces superior. Hoy ya no se limitan sólo al cometido de la defensa sino que también se utilizan como cazabombarderos. Esto ha aumentado considerablemente la fuerza ofensiva de la aviación táctica de Frente en el PAV.
178. La OTAN puede incrementar sus fuerzas aéreas con cerca de 1.900 aviones de combate estadounidenses en Norteamérica. Una parte de ellos pertenecen a las llamadas Fuerzas de Re fuerzo Rápido (Rapid Reinforcement) que pueden trasladarse a Europa en poco tiempo. Las preparaciones logística y administrativa para la recepción de estas fuerzas se han efectuado en paz. Hay que contar con ellas en la comparación de fuerzas porque en el PAV también se han tenido en cuenta aquellas fuerzas aéreas tácticas estacionadas en las tres regiones militares occidentales de la URSS.

También una parte de estas fuerzas, si van a emplearse eficazmente contra estados europeos de la OTAN, tiene que trasladarse a aeródromos situados más a occidente. Pero para ello habría que vencer distancias considerablemente más pequeñas en tiempos correspondientemente más cortos de lo que es posible para las fuerzas aéreas estadounidenses.

---

(13) AWACS: Airbone Warning and Control System = Sistema a Bordo para Control y Alerta.

Aviones de Combate de la OTAN y del PAV en Europa				
	OTAN		PAV	
	1970	1983*	1970	1983
Aviones de combate	2.800	2.975 (500)	6.900	6.890
De ellos				
. Cazabombarderos	1.700	1.950 (295)	1.500	1.920
. Interceptadores	650	740 (135)	4.800	4.370
. De reconocimiento	450	285 (50)	600	600
* Número de aviones franceses entre paréntesis.				

179. Cada año el PAV introduce una cifra importante de nuevos aviones de combate. Estos modernos aviones tácticos - entre los que de momento pueden citarse los Fencer SU-19/24 y los Flogger Mig-23/27 - pueden llevar en comparación con sus antecesores el doble de carga en armas, alcanzar mayores velocidades y tienen el triple radio de acción. Un porcentaje creciente de los aviones de combate modernos es todo tiempo.

La OTAN está a punto de introducir con los aviones F-15, F-16 y Tornado, sistemas de armas con características de superior rendimiento. Pero, ya se han probado en el PAV actualmente otros nuevos tipos de aviones.

180. Las fuerzas de la defensa aérea vinculadas a tierra del PAV se han hecho más potentes combativamente. La defensa antiaérea de las unidades de tierra, que garantiza la protección a las fuerzas terrestres, está equipada con cohetes

para la defensa antiaérea móviles y con capacidad todo tiempo del tipo SA 4, SA 6, SA 9 y SA 13. Nuevas armas se están probando. Ya se han ensayado nuevas armas. Junto con sistemas más viejos utilizados sobre todo para la defensa de instalaciones de combate (SA 2, SA 3) forman una red de defensa aérea típica por su densidad que todavía se complementa mediante una multiplicidad de cañones antiaéreos y armas individuales antiaéreas SA 7.

La red para la defensa aérea del PAV protege sin lagunas el espacio en profundidad. Su capacidad de rendimiento hace difícil a las fuerzas aéreas de la OTAN en el caso de un conflicto militar la penetración en el espacio aéreo enemigo.

181. Los sistemas de defensa aérea con base terrestre de la OTAN no están distribuidos cubriendo las superficies. Las fuerzas de cohetes antiaéreos disponibles en conjunto están estacionadas en Europa en forma de un cinturón de cohetes que transcurre paralelamente a la frontera de la Alianza. La OTAN ha mejorado el rendimiento del sistema Hawk de cohetes antiaéreos, utilizándolos en el sector adelantado del cinturón de la defensa aérea, eficaz contra blancos aéreos a cota baja y media. Esto lo ha hecho mediante modificaciones técnicas, aumentando también su tiempo de vida. Los cohetes para la defensa aérea, utilizados a retaguardia, los Nike, deben ser sustituidos por el sistema moderno Patriot, estacionado en estrecha unión con los sistemas Hawk que permanecen. La disposición de los sistemas de cohetes antiaéreos de la defensa aérea integrada de la OTAN en forma de cinturón sin brechas es la posibilidad de despliegue más favorable para la defensa adelantada.

#### Las Fuerzas Navales en el Atlántico Norte y en los Mares Costeros Europeos.

182. La seguridad de los estados europeos miembros de la OTAN en Europa depende de la utilización sin obstáculos de las rutas marinas entre América del Norte y Europa.

Esto determina el cometido de las fuerzas navales de la OTAN. El propósito de las fuerzas navales del PAV consiste inversamente en separar Europa de América del Norte. Estas misiones opuestas llevan a estructuras diferentes para sus fuerzas navales. La defensa de las rutas marítimas requiere medios mucho más amplios que su interrupción. La relación de las fuerzas navales de la OTAN y del PAV debe contemplarse desde ese plano. (Gráfico n° 23).

Evolución de las Marinas de la OTAN y del PAV en el Atlántico Norte y en los Mares Costeros Europeos.

Categoría	OTAN		FRANCIA*	PAV	
	1970	1983	1983	1970	1983
Portaeronaes	21	11	2	2	4
Cruceros	25	15	2	20	24
Destruotores/Fragatas Corbetas	380	295	35	164	298
Lanchas rápidas/caza sub. (a partir 100 tn.)	unas 200	179	3	210	261
Submarinos tácticos	207	157	20	210	208
Minadores (a partir 100 tn.)	unos 470	261	28	313	254
Buques desembarco (a partir 100 tn.)	71	57	6	60	92
Lanchas desembarco	unas 180	150	5	120	100
Bombarderos/cazas/caz.bomb. (con base en tierra y buque)	unos 820	535	55	280	388
Aviones reco.marítimo/cazasubma- rinos (con base en tierra y a bordo)	unos 375	272	48	180	214
Helicópteros combate/cazasubma- rinos (con base en tierra y a bordo)	unos 200	440	40	150	246

\*) Las unidades francesas podrían reforzar las fuerzas navales de la OTAN en Europa.

183. La evolución de la marina soviética en los últimos 20 años ha conducido, junto al refuerzo numérico en buques grandes, submarinos y aviones de ataque navales, a un alto grado de modernización. Estas mejoras cualitativas continúan en la actualidad con la introducción continuada de modernos misiles navales así como con la construcción de cuatro nuevas clases de cruceros portamisiles y destructores, dotados de moderno armamento, con inclusión del nuevo crucero de propulsión nuclear de 25.000 toneladas, Kirov. Sobre los buques de la clase Kiew utiliza la URSS por primera vez aviones embarcados del tipo Forger. Continúa el desarrollo de los submarinos mediante la construcción del submarino de ataque de la clase Alpha de gran velocidad y extraordinaria capacidad de inmersión, así como del submarino considerablemente grande dotado con misiles de crucero de la clase Oscar.

184. Las fuerzas navales de la OTAN apenas pueden compensar el retraso de sus unidades grandes pese a mejoras cualitativas de los buques y sistemas de apoyo. Pudieran mejorarse entre otras cosas las capacidades de los aviones de a bordo, de los misiles navales, de los sistemas de localización para la defensa antisubmarina, de los sistemas de mando, de la guerra electrónica y de la supresión de ruidos en los submarinos.

La fuerza de la OTAN radica en los aviones tácticos a bordo, en los aviones de reconocimiento lejano y lucha antisubmarina, así como en el régimen de abastecimientos en la mar y en los sistemas de propulsión nuclear que aumentan la permanencia sobre la mar.

185. Las marinas del PAV tienen su fortaleza especial en los buques dotados de misiles navales, los submarinos, los aviones de ataque con base terrestre, así como en los submarinos de ataque torpederos y en minas. Geoestratégicamente las marinas del PAV se encuentran perjudicadas por las largas rutas de acceso de Murbansk y a través de los estrechos del Báltico y turcos. El PAV tiene la ventaja de un posible ataque de elegir el tiempo y lugar de sus intervenciones. Esto puede incluir la temprana salida de parte de sus fuerzas navales de los mares y estrechos interiores.

186. En resumen las marinas de la OTAN no tienen la ventaja numérica que tendrían que tener a la vista de su dependencia de poder utilizar las rutas de enlace sobre el Atlántico y de la amenaza a los flancos.

\* \* \*



## LAS AREAS EUROPEAS

187. Las fuerzas militares de ambas alianzas están concentradas en el centro de Europa. En un conflicto militar el PAV buscaría probablemente la decisión en Europa Central. Aquí se concentran sus planes operativos. Sus fuerzas las emplearía contra el corazón de Europa no sólo frontalmente sino al mismo tiempo sobre los flancos. El flanco norte y sur tienen por eso importancia tanto en los planes operativos del PAV como para la defensa total de la OTAN.

### Europa Septentrional

188. Los miembros escandinavos de la Alianza constituyen desde el punto de vista de la URSS un cerrojo que impide el libre acceso al Atlántico. Puesto que los aliados escandinavos han decidido no estacionar fuerzas armadas extranjeras sobre su suelo en época de paz, la defensa de esta área depende esencialmente de refuerzos.

189. La OTAN desarrolla un plan en consecuencia que permite trasladar rápidamente tropas de Canadá, Inglaterra y EE.UU. para las cuales están estacionadas ya armas y material en Noruega. Además la unidad móvil de intervención de la OTAN (AMF) (14), de efectivos de brigada, puede emplearse también mediante apoyo de aviones en Noruega o Dinamarca. La gran superioridad del PAV puede reducirse así ligeramente.

(14) AMF: Allied Command Europa Mobile Force = Fuerza Aliada Móvil --  
Europa de Asalto.

La situación militar en Noruega Septentrional y en los estrechos del Báltico decide sobre qué papel juegue la flota soviética en el Artico y en el Atlántico, La consolidación de Murmansk como la mayor base naval mundial muestra la importancia que el PAV asigna a la flota del Artico, -- (Gráfico núm. 24),

### Europa Meridional

190. El flanco sur de la OTAN geográficamente está muy recortado y separado del territorio de la OTAN en Centroeuropa -- por naciones no alineadas. Sin embargo, aquí la situación militar en su conjunto es más favorable que en el flanco norte, aún cuando las fuerzas terrestres del PAV son claramente superiores y los problemas políticos entre los aliados Grecia y Turquía tienen efectos negativos en los esfuerzos defensivos comunes. Pero, sobre todo, las potentes --- fuerzas navales de la OTAN en el Mediterráneo con los aviones a bordo de la 6<sup>a</sup> Flota de EE.UU, influyen en la situación a favor de la Alianza.
191. Mediante la entrada de España en la Alianza el espacio defensivo de Europa Occidental gana mayor profundidad. España domina el Estrecho de Gibraltar y con él la única unión del Mediterráneo con el Atlántico. Las Baleares y la costa mediterránea española son posiciones clave en el Mediterráneo Occidental. Además, cerca del 30% del petróleo crudo -- para Europa tiene que transportarse sobre el Mediterráneo y ha de protegerse de la "Eskadra" (15). (Gráfico núm. 25).

Importancia comparable tienen las Islas Canarias pertenecientes a España en el Atlántico Sur. Por sus proximidades transcurren las rutas principales para abastecimiento de materias primas a Europa Central y Septentrional.

España ya hoy pone a disposición de la marina y aviación estadounidenses bases en el Mediterráneo. España ocupa las costas occidentales europeas enfrente de las atlánticas de EE.UU, pudiendo así facilitar el transporte de -- las reservas estadounidenses en el desembarque de mercancías.

### Europa Central

192. La seguridad de la RFA depende en primer lugar de la estabilidad y paz en Europa Central. Aquí se concentra la po-

---

(15) Eskadra: Unidad permanente de la Flota soviética en el Mediterráneo.

blación y la fuerza económica de Europa. Por el corazón de Europa Central transcurre la línea fronteriza entre Occidente y el Este.

La importancia política y geoestratégica que tanto la OTAN como el PAV conceden a este área se refleja en el hecho de que en ninguna otra parte se enfrentan las FAS de ambas alianzas de forma tan masiva y tan dotada de material.

193. La OTAN tiene en Europa Central más fuerzas aéreas y terrestres disponibles que en las regiones vecinas del Norte y Sur de Europa. En la RFA hay estacionadas FAS de seis naciones miembros. Los EE.UU. como potencia directora de la OTAN tiene desplegadas ya en paz en Centro Europa la mayoría de las fuerzas terrestres previstas para Europa. Además, una gran parte de las fuerzas estadounidenses de refuerzo está prevista para un empleo en Europa Central. De un total de 85 divisiones de la OTAN en toda Europa, 35 están en Europa Central -todas divisiones con el máximo valor combativo: disponen de 7,600 carros de combate, lo que supone el 58% de los 13,000 carros de combate europeos. Están equipadas con 5,700 sistemas guiados contracarro del total de 8,100 de la OTAN en Europa, es decir, el 71%. Sin embargo, sólo podrían emplear el 37% de los cañones y morteros artilleros, o sea 4,050 armas.
194. El PAV concentra sobre Europa Central sus fuerzas terrestres en áreas aún más claras, 95 de un total de 173 divisiones contra Europa, por lo tanto claramente más de la mitad, están desplegadas en la Centroeuropa Oriental. Todas estas divisiones por su gran preparación operativa en material y personal hay que calificarlas dentro de la máxima categoría. Del total de 42,500 carros de combate previstos para Europa, el 60%, el 64% de los 24,300 sistemas guiados contracarro y el 55% de los 31,500 cañones y morteros de artillería, están preparados para su empleo por estas divisiones.
195. Estas cifras de efectivos y medios militares de la OTAN y del PAV muestran que la OTAN en Centroeuropa se encuentra en una situación esencialmente más desfavorable de lo que se desprende de una mera comparación de fuerzas totales en Europa.
196. El número de divisiones ha aumentado por ambas partes desde 1970, en la OTAN un poco más que en el PAV. La relación ha descendido desde 1 por 3,1 a 1 por 2,7. Aquí hay que tener en cuenta que las estructuras de las divisiones se han transformado considerablemente por ambas partes.

197, El personal de las divisiones motorizadas soviéticas se -- elevó de 11,000 soldados a 13,000; el de las divisiones -- acorazadas, de 9,000 a 11,000,

En las divisiones motorizadas se ha elevado el número de carros por el refuerzo en los regimientos de infantería y la integración de un batallón acorazado adicional independiente.

<u>Evolución de las Fuerzas Aéreas y Terrestres</u> <u>de la OTAN y el PAV de 1970 a 1983 en Europa Central</u>				
	OTAN		PAV	
	1970	1983	1970	1983
Divisiones	29	35 (15)**	90*	95**
Carros	6,300	7,600 (1,000)**	20,300*	25,500
Artillería/Morteros	5,800	4,050	11,800	17,500
Defensa contracarro***	3,800	5,700	2,900	15,700
Aviones tácticos de combate	1,800	1,900 (480)**	3,750	3,990

\*) En beneficio de la comparación de fuerzas armadas de la OTAN y a diferencia con las exposiciones anteriores se cuentan también las divisiones en las regiones militares occidentales de la URSS con las estacionadas en Centroeuropa.

\*\*) Las cifras superiores en comparación con exposiciones anteriores se deben a los criterios numéricos de la comparación de las FAS-OTAN.

\*\*\*) Armas de tubo y lanzadores de misiles guiados.

\*\*) Las cifras entre paréntesis son las fuerzas que Francia puede aportar además en la relación de fuerzas en Europa Central.

198. Desde 1975 cada regimiento acorazado recibió una compañía motorizada que se amplió desde 1980 a un batallón motorizado. Cada regimiento motorizado y acorazado soviéticos dispone de un grupo blindado de artillería. A nivel divisorio se organizó una escuadrilla de helicópteros; en el grupo de reconocimiento se introdujeron más carros de combate; al regimiento de artillería se le subordinó una sección de cohetes múltiples y medios operativos nucleares. En el Ejército soviético están hoy los regimientos también en condiciones de llevar a cabo independientemente el combate combinado de las armas.

Los cambios estructurales en las tropas soviéticas desplegadas en el área avanzada occidental de la URSS han compensado más que de sobra numéricamente la retirada de una división acorazada soviética de la Alemania Este, hecho que estuvo acompañado de enorme propaganda.

<u>Los Aumentos de Fuerza Combativa</u> <u>de las Divisiones soviéticas desde 1970</u> (en %)		
	Div. Motorizadas	Div. Acorazadas
Personal	+ 18	+ 22
Carros	+ 2	+ 5
Vehículos acorazados	+ 58	+ 200
Piezas/Artillería	+ 75	+ 100
Sistemas cohetes guiados contracarro	+ 120	+ 0

199. También los estados de la OTAN han modificado en los años - 1970 sus plantillas de unidades claramente en Centroeuropa. Sobre todo los refuerzos estadounidenses y la nueva estructura para el E.T. en la Bundeswehr han tenido efectos de incremento importante de la fuerza de combate.

En 1974 y 1976 fueron estacionadas dos brigadas estado unidenses adicionales en el Norte y Sur de Alemania como núcleo para dos divisiones estadounidenses de refuerzo. Con esto se aumentó el volumen de personal del E.T. de EE.UU. en Alemania en unos 8,000 soldados desde 1975.

La Bundeswehr (Bw) ha aumentado de 472,000 hombres en 1971 a los 495,000 de hoy y ha elevado en el mismo espacio de tiempo la cifra de sus carros desde 3,000 a 5,000. Se organizaron tres brigadas más del Ejército de Campaña y 6 brigadas de defensa local. La movilidad y potencia de fuego es tan hoy mejor orientadas a las condiciones de Europa Central. Estas unidades pueden actuar con más rapidez de reacción en el combate.

200. Junto con este aumento de fuerzas se produjeron modificaciones orgánicas en otras fuerzas aliadas estacionadas en la RFA. El Mando belga, hacia mediados de la década 1970, retiró a Bélgica una de sus dos divisiones -con lo que se prolongó el tiempo de marcha del C.E. belga en el caso de amenaza de conflictos. Inglaterra reorganizó su Ejército del Rijn. En la actualidad tres divisiones del Ejército del Rijn están desplegadas en la RFA. Una cuarta tendrá que llegar desde Inglaterra en caso de movilización.

Las fuerzas francesas en la RFA cambiaron también la estructura de sus unidades del E.T. a mediados de los 1970. Con dos divisiones mecanizadas se formaron tres acorazadas más pequeñas. Francia mantiene operativas un total de 15 divisiones con unos 1,000 carros. Tres divisiones acorazadas francesas están estacionadas en la RFA.

201. La relación de fuerzas en carros de combate en Europa Central ha permanecido casi invariable desde 1970. El predominio del PAV sigue suponiendo hoy un 3 a 1. El porcentaje de carros modernos es elevado en ambos bandos. Esto muestra -- que el PAV estima a esta arma imprescindible para el ataque al igual que hace la OTAN respecto a la defensa. Mientras -- ambos bandos introducen paralelamente carros modernos siguen manteniendo en servicio los más antiguos. (Gráfico núm. 26).

202. La relación numérica en aviones de combate tácticos en Europa Central apenas se ha modificado en los últimos diez años. El PAV sigue manteniendo casi el doble de aviones que la OTAN. También en la totalidad de Europa se da esta relación. Si se considera la rápida posibilidad de traslado de las fuerzas aéreas a grandes distancias, este desequilibrio hay que contemplarlo sobre el fondo total de las relaciones casi equilibradas de las alianzas.

Sin embargo, los refuerzos a las fuerzas aéreas de la OTAN desde ultramar, debido a la limitada capacidad receptiva de las bases operativas europeas, no pueden llegar ilimitadamente. Las pocas bases en comparación con el número de aviones en épocas de crisis y en guerra conducen a densidades de ocupación de los aeródromos que deben considerarse. Esta concentración junto con el número insuficiente de construcciones protectoras sobre las bases hace vulnerable en tierra a las fuerzas aéreas de la OTAN.

Por el contrario el PAV además de bases con posibilidades de refugios blindados para aviones dispone de numerosas bases alternativas. Estas le permiten desplegar aquellas fuerzas, incluidos los refuerzos, que no pueden ser puestas a cubierto. De esta forma están menos amenazadas por las fuerzas aéreas de la OTAN.

203. Cabe preguntarse si la OTAN también en el futuro podrá mantener la relación numérica en las fuerzas aéreas. Los costes crecientes para los sistemas de armas y un marco financiero cada vez más reducido hacen difícil sustituir aviones de combate anticuados por modernos en la relación de 1 a 1. En la Aviación alemana las proyectadas modernizaciones disminuirán por ejemplo al nivel de aviones de combate de cerca de unos 800 al comienzo de los años 1970 a unos 600 a finales de este decenio. Una evolución semejante no es previsible en las aviaciones del PAV.

204. El PAV con los aviones de combate tácticos, introducidos en los últimos años, de la tercera generación se ha puesto tecnológicamente a la altura de los patrones occidentales. Esto tiene validez sobre todo para los tipos de avión Mig-23/27 Flogger y Su-24 Fencer. El sistema de armas Fencer del que la aviación soviética ha desplegado 230 aparatos contra Europa Occidental puede alcanzar desde sus bases nacionales con malas condiciones meteorológicas y en vuelo bajo objetivos en Europa Occidental hasta una profundidad de 500 Kms. Con aterrizajes intermedios en Alemania Este y en Checoslovaquia o también con la elección de un

perfil de vuelo elevado pueden los Fencer atacar casi todos los blancos en Europa Occidental. Su armamento consistente en modernas "bombas de racimo", misiles anti-radar y misiles guiados electro-ópticamente o por laser, corresponde al armamento occidental para aviones más modernos. También el Flogger, introducido en gran número como caza-bombardero y caza táctico es equivalente en rendimiento a los aviones de combate occidentales existentes. Con el F-111 de la aviación estadounidense la OTAN dispone de un sistema de armas comparable al Fencer. En Inglaterra están estacionados 150 aviones F-111. Desde sus bases operativas pueden alcanzar todos los blancos en las tres regiones militares occidentales de la URSS.

205. La proporción de aviones de combate modernos en las fuerzas aéreas de todos los estados del PAV en Centroeuropa supone en la actualidad un 50%. Este porcentaje elevado relativamente se alcanza sobre todo por los aviones soviéticos, equipados en un 80% con aviones de la tercera generación.

El grado de modernización de las fuerzas aéreas de la OTAN es ahora todavía inferior al del PAV. Un 30% de los aviones tácticos de combate de la OTAN son modelos operativos de la tercera generación. El 55% de las fuerzas aéreas estadounidenses en Europa Central tienen este grado de modernidad.

206. Sin embargo, en varias naciones de la OTAN se han iniciado programas de modernización. Desde hace dos años las aviaciones belga, danesa, holandesa y estadounidense han estado transformando el moderno caza-bombardero F-16 que puede emplearse también como caza. La aviación de EE.UU. ha introducido el caza para la defensa aérea más moderno del mundo, el F-15, en sus unidades en Europa Central. Han empezado los cambios de unidades inglesas y alemanas al Tornado. La OTAN mediante estos programas de renovación elevará en conjunto su fuerza combativa aunque con la introducción de nuevos aviones disminuya el número total.

207. Un cometido importante de la aviación táctica es apoyar operaciones de las fuerzas terrestres propias. En los últimos años el PAV ha recorrido nuevos caminos en esto. Sus fuerzas armadas han sido reforzadas considerablemente mediante helicópteros de combate y de empleo múltiple. En la OTAN estos cometidos siguen realizándolos los caza-bombarderos. El avión A-10 estadounidense y el Alpha Jet alemán se pusieron en servicio para este fin.



208. En la comparación de los potenciales totales para guerra aérea de ambos bandos pesa considerablemente el hecho de que la OTAN, en la defensa aérea basada en tierra, no puede resistir una comparación con el PAV ni cualitativa ni cuantitativamente.

Debido a la capacidad de penetración incrementada de las fuerzas aéreas del PAV, la protección de objetivos tiene que mejorarse sobre todo en las bases operativas de la OTAN. Esta protección en Europa Central sigue siendo defectuosa. Mientras las bases de las fuerzas aéreas inglesas y estadounidenses están protegidas por modernos sistemas de cohetes, la aviación alemana para estos cometidos dispone en la actualidad sólo de cañones antiaéreos.

Igualmente diferente es la capacidad de la defensa aérea en las unidades de tierra de la OTAN. El Ejército de Tierra alemán protege eficazmente sus unidades con los modernos sistemas Roland y Gepard. Otros aliados de la OTAN no cuentan con tal tipo de protección.

209. En el juicio de conjunto sobre potenciales de guerra aérea del Occidente y del Este en Europa Central, debido a las desventajas de la OTAN en la defensa aérea, la balanza se inclina a favor del PAV.

\* \* \*

VALORACION RESUMEN DE LA COMPARACION  
DE FUERZAS POR AREAS GEOGRAFICAS

210. Un juicio sobre la relación de fuerzas militares entre la OTAN y el PAV ha de tener en cuenta que a la vista de la paridad estratégica-nuclear y del permanente armado nuclear soviético en todos los campos, las fuerzas convencionales han ganado en importancia.

Para la situación en Europa, la rápida llegada de tropas de refuerzos a través del Atlántico es de gran importancia. Por esta causa, el que la URSS se haya convertido en una gran potencia marítima tiene gran influencia sobre la valoración de la situación para Europa.

211. A la sombra del equilibrio estratégico-nuclear, la URSS ha consolidado un potencial intermedio, al que la OTAN no tiene nada comparable que oponer. Entre los sistemas nucleares de corto alcance, el PAV con la introducción de los SS-21, SS-22 y SS-23 ha complementado su superioridad numérica mediante una nueva generación de armas con calidad claramente elevada. Esto no puede compensarse con la superioridad de la OTAN en piezas artilleras con capacidad nuclear.
212. La relación de fuerzas convencionales está caracterizada desde comienzos del decenio 1970 por lo siguiente:

- 1.- El desequilibrio en fuerzas terrestres en Europa se ha hecho mayor, aunque la Alianza Occidental pudo mejorar en algunas parcelas. La anterior ventaja de las fuerzas terrestres de la OTAN en el combate combinado de armas se ha hecho menor. Los cambios estructurales sobre todo en el ejército de tierra soviético han aumentado esencialmente la flexibilidad operativa y táctica de los ejércitos terrestres del PAV. Así la URSS dispone en Europa Central de un potencial militar potente que puede atacar después de un breve tiempo de preparación y combatir tanto en condiciones convencionales como nucleares.
  - 2.- Las fuerzas aéreas de la OTAN y del PAV son aproximadamente igual de fuertes. En defensa aérea con base en tierra la OTAN es claramente inferior cualitativa y cuantitativamente. Esto hace difícil para la OTAN la penetración en el espacio aéreo enemigo y facilita al PAV, apoyar sus operaciones ofensivas mediante las fuerzas aéreas.
  - 3.- La evolución cualitativa en la relación de fuerzas militares es decisiva. La superioridad cualitativa de la OTAN está en continuo retroceso desde los años 1970. Con la creciente calidad de las FAS del PAV, su superioridad numérica ha recibido un mayor peso. El PAV puede fabricar armas de calidad comparable en mayor cantidad. Esta disparidad puede ser decisiva para el resultado de un conflicto militar.
213. Las FAS aliadas en Europa Central son capaces de una defensa eficaz contra un ataque. La Bundeswehr (Bw) contribuye esencialmente a esto. La capacidad para la defensa convencional presupone sin embargo, debido a la fuerte superioridad del PAV y a sus posibilidades de ataque en Europa Central, un elevado nivel de instrucción equipo y armamento con preparación operativa de personal y material. Para contar en el momento oportuno con una defensa adecuada es de importancia decisiva aprovechar con vistas a la misión el tiempo de alerta disponible. Esto tiene validez sobre todo para las decisiones políticas y militares necesarias sobre el despliegue y refuerzo de las FAS, incluidos los refuerzos previstos desde EE.UU.

Los factores tiempo de alerta, refuerzo a las unidades desplegadas, movilización y apoyo logístico tienen que coordinarse de tal forma que se obtenga la preparación defensiva próxima a la frontera con las fuerzas disponibles antes

que empiece el ataque, Esta es la premisa principal para -- una defensa inicial con éxito contra un ataque de los prime ros escalones del PAV,

Las posibilidades de éxito en una defensa adelantada - están determinadas por último por las reservas disponibles de material y personal, Estas reservas hoy son todavía insu ficientes, Una reducción más llevaría a la pérdida de la cá pacidad de defensa, Para la fuerza combativa de las FAS -- aliadas es imprescindible un acopio previo suficiente de mu nición convencional y de las demás dotaciones de combate, Estas condiciones previas sólo pueden mantenerse con el co rrespondiente volumen ya en paz, Esto requiere esfuerzos - continuados,

214. Un balance de la relación total de fuerzas permite recono-- cer que el riesgo de un conflicto militar en Europa también sería alto para la URSS, Pero la situación de la OTAN se ha hecho más difícil, La superioridad convencional creciente - del PAV en Europa ha aumentado la dependencia de la OTAN - respecto a la oportuna llegada de refuerzos de ultramar y - respecto a los componentes nucleares de la disuasión, Al - mismo tiempo se ha hecho más problemática la credibilidad de la disuasión nuclear tanto por la creciente superioridad de la URSS en armas nucleares intermedias y cortas como por la decreciente aceptación de las armas nucleares por las so ciedades occidentales, Una continuación de estas dos tenden cias evolutivas desfavorables pondrían seriamente en tela - de juicio nuestra disposición para la disuasión y la defen sa y dañaría peligrosamente nuestra situación de seguridad,
215. La OTAN, por un tiempo previsible, debido a la superioridad convencional del PAV, no puede renunciar a la disuasión nu clear, Por ello la credibilidad en este componente de la di suasión debe aumentarse sobre todo mediante la eliminación del monopolio soviético en armas de alcance intermedio, Al mismo tiempo hay que reforzar la capacidad defensiva conven cional de la OTAN de tal manera que pueda evitarse un pri mer empleo prematuro de armas nucleares y se disminuya la - dependencia de la escalada nuclear,

\* \* \*

## SOBRE EL PELIGRO DE UNA GUERRA

216. En el primer plano de la discusión pública sobre la valoración de la amenaza se encuentra el problema de la posibilidad de una guerra. A esto contribuye el pensamiento en escenarios de guerra y en las discusiones técnicas estratégico-militares.

A pesar de la evolución desfavorable para Occidente, en la relación de fuerzas militares en la actualidad puede decirse que no hay peligro de guerra en Europa. Pero aumenta con la creciente superioridad militar de los medios y posibilidades del PAV para ejercer una presión política sobre Europa Occidental. Sin un adecuado contrapeso podría nacer una situación, en la que los aliados de la OTAN ya no tuviesen la capacidad de resistirse a tal presión. Entonces estarían sometidos a chantaje, sobre todo en épocas de crisis, y su independencia estaría en peligro.

217. La OTAN es una alianza defensiva. Una guerra entre la OTAN y el PAV sólo podría provocarse por una decisión política deliberada del mando soviético. Al sopesar las posibilidades de éxito y el riesgo de perjuicios, para la URSS una perspectiva de éxito sólo cabría pensarla en una concepción exclusiva de guerra convencional. Las armas nucleares existentes en ambos bandos así como la interrelación entre disuasión nuclear y convencional por parte de Occidente hacen aparecer semejante posibilidad también desde el punto de vista soviético como poco probable. Mediante la disuasión

nuclear la pregunta por la posibilidad de una guerra ha recibido otra dimensión política y estratégico-militar. La URSS tampoco puede encajar el riesgo de una guerra con empleo de armas nucleares,

218. Mucho más hay que considerar el efecto político de una superioridad militar del PAV. La URSS busca aprovechar el efecto político-psicológico del poder militar para determinar el orden político y el comportamiento de los pueblos europeos. Parte de que la relación de fuerzas militares es una realidad militar, de la que no puede sustraerse Occidente. Seguirán intentando mantener la iniciativa en la evolución dinámica de la relación de fuerzas, y consolidar su superioridad. El mando soviético quiere de esta forma alcanzar sin guerra su objetivo del cambio de relación política entre poderío e influencia. Aquí se encuentra la verdadera amenaza para Occidente por el poderío militar del PAV.
219. La posibilidad de que la guerra pueda desencadenarse por una equivocación o error técnico está prácticamente excluida. Múltiples barreras técnicas y controles humanos en diversos escalones de seguridad impiden a los estados de la OTAN el disparo erróneo o equivocado de armas sobre todo de armas nucleares. Las perturbaciones que pudieran aparecer serían de inmediato detectadas y resueltas.

No el ordenador sino el hombre determina el empleo de armas nucleares. Las decisiones sobre el empleo de las FAS no están dadas previamente de forma automática y no se encuentran ni en las máquinas ni en los sistemas de datos ni en las imágenes de los radares. El concepto de que pudiera estallar una "guerra de los ordenadores" tiene tan poco que ver con la realidad como el antiguo temor de hace 30 años a que pudiera desencadenarse una guerra por una "presión sobre una tecla",

El control de mando y operativo sobre todos los sistemas de armas están organizados de tal forma que la autoridad política de los gobiernos puede ejercerse con eficacia bajo todas las condiciones. Los procesos y preparativos decisivos desarrollados para este fin son probados regularmente en la OTAN y mejorados si es necesario. Estos procesos de mando y medios técnicos para el control operativo de todas las FAS están establecidos de tal manera en la OTAN, como también nacionalmente en las tres potencias nucleares occidentales, que los gobiernos ante un ataque por sorpresa o una amenaza de ataque desencadenada de súbito, pueden ejercer con eficacia su responsabilidad política.

Según se sabe en Occidente tales procedimientos en cualquier caso en el ámbito de las FAS nucleares, son practicados también por la URSS.

Así la afirmación de que los cohetes de alcance intermedio en Europa debido a las pequeñas distancias e inherentes tiempos cortos de vuelo causarían un riesgo especial de guerra nuclear, es falsa también.

Los cohetes soviéticos estacionados en Europa frente a la OTAN de mayores alcances tienen iguales tiempos de vuelo que el Pershing II sobre 1,800 Kms. Ofrecen a la OTAN por lo tanto no más tiempo de reacción. Este hecho no ha creado hasta ahora ningún riesgo de reacción militar precipitada por parte de la OTAN, sobre todo con sistemas de armas nucleares. En los pasados dos decenios desde que tales cohetes soviéticos están apuntados a Europa Occidental, nadie ha afirmado que amenazase una guerra nuclear como consecuencia de un error o equivocación técnica por parte de la OTAN. Por lo mismo tampoco puede suponerse para el mando soviético y su organización directora que el mismo tiempo breve de reacción en el sistema soviético para órdenes y control desencadenarían reacciones precipitadas o errores automáticos. Por lo demás tanto la URSS como EE.UU. para los cohetes con base en submarinos deben de contar con tiempos de alerta igualmente cortos.

La "reacción automática" está excluida por ambos bandos técnica, orgánica y políticamente. Ni la URSS ni EE.UU. aceptarían para sí un sistema de reacción automatizada sobre informaciones de sensor.

220. Aparte de estos procedimientos técnicos para seguridad, los estados con armas nucleares han firmado entre sí acuerdos para superación de crisis:

- , El acuerdo de 1963 entre EE.UU. y URSS sobre enlace informativo directo e ininterrumpido entre ambas centrales nacionales de mando.
- , Acuerdo semejante entre Francia y URSS en 1966; entre Inglaterra y la URSS en 1967.
- , El Pacto de Washington en 1973 entre EE.UU. y URSS para "impedir una guerra atómica" con la consulta en caso de crisis para evitar una confrontación militar que incluye también a los aliados de ambas potencias.

Adicionalmente EE.UU, en Ginebra en 1982 y 1983 propusieron a la URSS tanto en las negociaciones sobre una reducción de los armamentos estratégico-nucleares (START) (18) como en las negociaciones sobre la limitación de armas intermedias de mayor alcance (INF), medidas encaminadas a fomentar la confianza para impedir un empleo por error de armas nucleares. Esta oferta estadounidense prevé que ambas potencias anuncien:

- . todos los ensayos de vuelo y lanzamientos de prueba previstos con cohetes estratégicos y de alcance intermedio,
- . todos los ejercicios militares importantes con fuerzas nucleares estratégicas.

Además tales ensayos de vuelo y lanzamientos de prueba con cohetes de este tipo no deben protegerse técnicamente contra el reconocimiento lejano ni deben ponerse en clave los datos utilizados en ensayos. Si la URSS aceptase esta oferta, entonces habría que excluir por completo la posibilidad de apreciaciones erróneas por los dispositivos para alerta temprana.

---

(18) START: Strategic Arms Reductions Talks = Conversaciones sobre reducción de armas estratégicas,

\* \* \*



## LA ALIANZA ATLANTICA

221. El Pacto del Atlántico Norte del 4 de abril de 1949 establece en su preámbulo la finalidad de la Alianza:

"Las partes de este pacto corroboran de nuevo su fe en los objetivos y principios de las Naciones Unidas y su deseo de vivir en paz con todos los pueblos y todos los gobiernos.

Están decididas a garantizar la libertad, la herencia común y la civilización de sus pueblos que se basan en los principios de la democracia, la libertad de la persona y el dominio del derecho.

Se están esforzando por fomentar la cohesión interna y el bienestar en el territorio de la OTAN.

Están decididos a unir sus esfuerzos en pro de la defensa común y del mantenimiento de la paz y de la seguridad.

Por ello acuerdan este Pacto del Atlántico Norte".

\* \* \*

## LOS PRINCIPIOS

222. La Alianza del Atlántico Norte fue creada después de la Segunda Guerra Mundial por estados en América del Norte y en Europa Occidental cuando Europa estaba debilitada política, militar y económicamente y la extensión ininterrumpida de poder de la URSS en la Europa del Este provocaba la honda preocupación de que toda Europa podría caer bajo el dominio soviético. Impedir esto fue y es la finalidad de la Alianza.

El objetivo supremo de la Alianza es el mantenimiento de la paz en libertad. De acuerdo con el concepto político de la Alianza se formula en el informe Harmel, y en la declaración conjunta de los jefes de estado y gobierno de los estados miembros de la OTAN el 10 de junio de 1982, que la Alianza se esfuerza por una amplia seguridad de paz mediante los adecuados efectivos militares, la solidaridad política de los aliados, el control de armamentos y el desarme así como mediante la predisposición para el diálogo y la cooperación con el Este.

223. La OTAN cumple su finalidad de fundación desde hace casi 35 años. Es por lo tanto la alianza de paz con más éxito y duración de la historia. La vigilancia y la fortaleza de las democracias unidas en alianza han hecho valer la independencia y el orden liberal de sus estados miembros pese a la amenaza continua política y militar de la URSS.

La capacidad de funcionamiento y la vitalidad de la Alianza se basan en tres premisas:

- 1.- La OTAN es una unión para la defensa militar de las democracias occidentales. Sin su protección la RFA no hubiese llegado a ser lo que es hoy; una democracia liberal consolidada y uno de los estados industriales con más logros del mundo. Sin embargo la Alianza no es sólo una comunidad defensiva sino también de valores. Sus miembros están obligados a los principios de la democracia, del derecho, de los derechos humanos universales con inclusión del derecho de autodeterminación de los pueblos y de la justicia social. La fuerza aglutinante de las convicciones básicas comunes ha permitido siempre mantener la democracia en los estados miembros o restablecerla si provisionalmente estuvo amenazada o quitada. También para el futuro confiamos en esa fuerza.
- 2.- La OTAN es una unión de estados soberanos y libres. La unidad de la Alianza Occidental se basa en la solidaridad e igualdad de derechos de todos sus miembros. Esta unidad necesita el asesoramiento colectivo, un juicio común sobre la situación, la definición común de los intereses y una organización con distribución de trabajo. La coordinación de la política común dentro de la Alianza necesita su tiempo sobre todo si lo que cuenta es encontrar respuestas duraderas a aquellos desafíos que afectan a los intereses vitales de la Alianza. Aquí se ha demostrado que tales desafíos no sólo estaban unidos a dificultades sino que también han dado nuevos impulsos a la solidaridad en la Alianza siempre.
- 3.- La seguridad de Europa Occidental no se puede garantizar sin la protección militar de EE.UU. Incluso aunque se hubiesen dado las condiciones políticas para una cooperación de las FAS europeas, permanecería la asimetría política y militar de la seguridad europea, frente a la potencia mundial de la URSS. Sólo mediante la reunión de los potenciales de defensa de América del Norte y de Europa puede alcanzarse un equilibrio aproximado al poderío militar del PAV. La seguridad atlántica es recíproca. Tanto como Europa Occidental esté necesitada de la protección de EE.UU., en igual medida entran la independencia y libertad de Europa Occidental como la camaradería transatlántica, dentro de los intereses vitales de EE.UU.

\* \* \*

## LA REPÚBLICA FEDERAL ALEMANA EN LA ALIANZA

224. La Alianza del Atlántico Norte y la amistad y camaradería con EE.UU. son el fundamento de la política alemana exterior y de seguridad. Sólo sobre esta base es para la RFA posible la política de seguridad fiable y realista. De ello se deducen para el gobierno federal las prioridades de su política de seguridad y alianzas.

El gobierno federal ha demostrado un claro reconocimiento sobre la firme vinculación de la RFA a la OTAN. La unión para la seguridad desarrollada durante más de tres decenios con EE.UU. continúa siendo para nosotros vital. Para la RFA en su situación expuesta en la línea de separación entre Occidente y el Este no hay ninguna seguridad fuera de la Alianza. Una unión con la URSS para la seguridad sigue estando excluida, mientras la URSS amenace política y militarmente al Occidente libre y no reconozca sus necesidades de seguridad. La neutralidad de valores que pase por alto la diferencia de los objetivos políticos y criterios de valor entre el Occidente y el Este no tiene cabida en la política de seguridad de la RFA.

225. La unión de Europa Occidental sirve a la seguridad y estabilidad internacionales. La Comunidad Europea y la cooperación política europea constituyen un pilar de la política exterior alemana.

El gobierno federal está interesado en obtener para -- los estados europeos un mayor peso mediante una cooperación reforzada en la política exterior y de seguridad -como aliados de EE.UU. Sólo una Europa fuerte en política de seguridad puede mostrar su responsabilidad en la paz mundial.

El acuerdo franco-alemán firmado en el Palacio del Eliseo en 1962 es no sólo la premisa de la unidad de Europa sino que también sirve para los objetivos de la OTAN. El gobierno federal y el francés basados en este tratado han comenzado a consolidar y profundizar su cooperación en política de seguridad. Con este fin, en relación con las consultas en la cumbre, desde octubre de 1982, tienen lugar semanalmente encuentros de cuatro miembros de ambos gobiernos, de los ministros de asuntos exteriores y de los de defensa. Para su preparación se ha venido utilizando una comisión de control de alto rango. Mediante la aceptación de un amplio diálogo sobre política de seguridad en los organismos recién creados la cooperación germano-francesa ha recibido en total un nuevo impulso. Además este diálogo, que se basa en la solidaridad y en la confianza, favorece a la seguridad común de todos los aliados.

226. Mantener y restablecer el equilibrio político y militar en las relaciones Occidente-Este, allí donde ha quedado perturbado, sigue siendo un cometido permanente que ha de cumplir la Alianza. Sólo el equilibrio puede impedir la agresión y la intimidación política.

Los esfuerzos de defensa, el control de armamentos y el desarme son partes integrantes de la política de seguridad, conformada activamente por la RFA dentro de la Alianza con el objetivo de asegurar un equilibrio. Esto se muestra en la alta contribución alemana, reconocida, a la defensa dentro de la Alianza, así como en la decidida postura del gobierno federal a favor de acuerdos equilibrados y constatables sobre control de armamentos y desarme.

Sólo una alianza fuerte y única permite una política de verdadera distensión. Sin la OTAN el proceso de unidad de Europa Occidental apenas hubiese podido desarrollarse. Sin la Alianza, una política de paz en Europa, como la de los pactos de la RFA con los estados del Este y el Acta Final de Helsinki, no pueden llevarse a cabo. Sin la Alianza Atlántica la fuerza de atracción, que la forma de vida liberal de las democracias occidentales ejerce para los hombres de Europa Oriental, no hubiese permanecido.

227. El gobierno federal contempla las relaciones económicas -- Occidente-Este como parte integrante, importante y estabilizadora, de las relaciones Este-Occidente. Continuidad y precisión son las premisas para alcanzar una cooperación duradera, basada en la confianza, con el Este. Nos mantenemos en este objetivo,

En la Cumbre Económica de Williamsburg, las naciones industrializadas occidentales han acordado mantener relaciones económicas Occidente-Este en mutuo provecho y con condiciones comerciales razonables. En interés de la seguridad occidental tienen que evitarse dependencias inaceptables y no pueden suministrarse ni mercancías ni tecnologías relevantes militarmente. En consecuencia, la exportación de mercancías, estratégicamente importantes para la URSS y para las naciones aliadas con ella, se somete a los controles acordados por los estados miembros de la Alianza y Japón en el COCOM (17). El gobierno federal mediante controles de exportación cuida por el estricto cumplimiento de estas normas, (Gráfico núm. 27).

228. El peso de la RFA está en gran medida determinado por la contribución alemana a la defensa común. La Bundeswehr (Bw) proporciona a la RFA voz y voto e influencia en la Alianza. Sus capacidades encuentran gran reconocimiento en la Alianza. El gobierno federal dará también en el futuro a la Bw el apoyo necesario y los medios requeridos para que pueda cumplir su misión de asegurar la paz y avalar la influencia alemana en la Alianza.

229. La RFA pone sus prestaciones militares y económicas también al servicio de la estabilidad en los estados de la Alianza que no están en condiciones de soportar solos las cargas de la defensa. Turquía, Grecia y Portugal son receptores regularmente de ayuda alemana para la defensa. La RFA proporciona así una importante contribución a la distribución de cargas en la Alianza. La solidaridad alemana con la Alianza se muestra en los considerables desembolsos financieros a otros estados de la OTAN para que estos puedan superar sus dificultades económicas. A la vista de los crecientes problemas económicos y de los costos en aumento para el armamento convencional moderno, se hacen urgentemente necesarios la cooperación en armamento, su normalización y distribución del trabajo entre los estados de la OTAN. La RFA apoya toda iniciativa que refuerce la cooperación armamentística dentro de la Alianza y sirva para el ahorro y la eficacia de las FAS.

(17) COCOM: Coordinating Committee for East-West Trade = Comité Coordinador para el Comercio Este-Occidente.

\* \* \*

## LA CONTRIBUCION ALEMANA A LA DEFENSA EN LA ALIANZA

230. La paz en libertad tiene su precio. Desde el punto de vista de las prestaciones alemanas a la defensa en la Alianza, el precio está de acuerdo con la especial situación geoestratégica de la RFA en las proximidades de los sistemas de alianzas, por una parte, y con las capacidades económicas alemanas, de otra.

La RFA es el único miembro de la Alianza que tiene todas las unidades combatientes de sus FAS -a excepción de las del Ejército Territorial- ya en paz subordinadas a la Alianza. La Bw con 36 brigadas del Ejército de Campaña y 6 brigadas de protección local supone el 50% de las tropas terrestres de la OTAN en Europa Central, el 50% de la defensa aérea terrestre y el 30% de todos los aviones de combate. Para la defensa naval en el flanco norte la BW supone un tercio de todas las fuerzas navales europeas disponibles, de ellas el 70% de las fuerzas navales de la OTAN en el Báltico y el 100% de las fuerzas aeronavales. Todas las unidades de la BW asignadas a la OTAN tienen sus efectivos casi al completo y cumplen las exigencias operativas de la OTAN.

231. La RFA ha hecho ya esfuerzos ejemplares para reforzar la fuerza combativa convencional de la OTAN. Desde 1982 dos brigadas adicionales del Ejército Territorial están previstas para una integración en la OTAN y otras cuatro están dosificadas de forma que o bien cooperan con otras fuerzas de la OTAN o pueden subordinarse a los comandantes en jefe de la misma, (Gráfico núm. 28). Está proyectada la organización de otras seis brigadas del Ejército Territorial como unidades para reservas regionales. Además se ha acordado ampliar el área de operaciones de la Marina a todo el área del flanco septentrional para permitir a los comandantes en jefe de la OTAN un mando operativo más flexible. Sin embargo, la RFA ha creado sobre todo la condición previa para un rápido empleo de las divisiones estadounidenses de refuerzo, para lo que se ha comprometido a disponer de 90.000 reservistas para apoyo logístico.

#### Los Gastos de Defensa Comparativos en la Alianza

232. La RFA gasta en la Alianza el máximo dinero para defensa junto con EE.UU., Inglaterra y Francia. Del total de gastos de defensa de los estados de la OTAN en 1982 proporcionaron:

- EE.UU. el 66,1%
- Inglaterra el 8,2%
- RFA el 7,5%
- Francia el 7,4%
- Italia el 3,1%
- Canadá el 2,1%

El resto se distribuye entre los restantes miembros de la Alianza que tienen cada uno una participación inferior al 2%.

Los gastos europeos en defensa de la OTAN son sostenidos por Inglaterra, Francia, RFA y los restantes miembros, en cuatro partes aproximadamente iguales. La participación europea en los gastos totales de la OTAN ha aumentado en los últimos 25 años según criterios de la OTAN del 22 al 33%. Este aumento corresponde sobre todo a los años 1970. En la actualidad la RFA con el 29,2% -incluidos los gastos de Berlín- proporcionan la máxima contribución a la parte europea del presupuesto OTAN.



233. Desde el punto de vista de los costes de la defensa el servicio militar obligatorio general contribuye esencialmente a que la RFA pueda proporcionar unos elevados efectivos de personal en paz para sus FAS de 495.000 hombres. El servicio militar obligatorio asegura al mismo tiempo a la Bw la capacidad para elevar rápidamente sus efectivos en tiempos de crisis, Los llamados a filas después del servicio en filas como soldados pasan a disposición de la reserva. Por lo tanto las FAS en tres días pueden multiplicarse dos veces y media para alcanzar la cifra de 1.200.000 soldados. Alrededor de 850.000 reservistas instruidos están preparados para este fin, Esto supone -medidos respecto a la población total- el doble de lo que pueden reclutar los EE.UU. después que abolieron a principios de los 1970 el servicio militar obligatorio.

#### Gastos para Proyectos OTAN

234. La RFA presta una contribución importante a los cometidos comunes de la OTAN. Entre estos se encuentran la infraestructura común de la OTAN y la organización de las unidades AWACS. La RFA con el 26,5% paga con mucho la máxima participación europea en los programas combinados para la infraestructura de la Alianza. Para el programa ahora en marcha de los años 1980 a 1984 están previstos 2.400 millones de marcos alemanes para los proyectos comunes de construcción y adquisición. Con casi el 31% paga la RFA, después de EE.UU., el segundo porcentaje para la adquisición del Sistema de Alerta Temprana y Control a Bordo, AWACS. Esto supone a precios de 1982 cerca de 2.000 millones de marcos alemanes. Además, la RFA contribuye con el 15,5%, la tercera cifra en cantidad, al presupuesto civil de la OTAN y con el 19,4%, la cuarta cuantía, al presupuesto militar de la OTAN. En 1983 esto supone un total de 156 millones de marcos alemanes.

235. La RFA demuestra también su solidaridad con la Alianza en que ha proporcionado ayuda defensiva desde 1964 a Turquía, Grecia y Portugal. En el marco de ayuda a la defensa han sido suministrados gratis nuevo material de guerra de origen alemán, así como una cuantía inferior de moderno material de guerra de origen alemán, así como una cuantía inferior de moderno material de la BW. El valor total de la ayuda alemana supone hasta la fecha más de 3.400 millones de marcos alemanes. La ayuda a la defensa seguirá en el futuro.

236. El gobierno federal durante años ha pagado a EE.UU. e Inglaterra compensación en divisas. En total se han gastado en esto 40.000 millones de marcos alemanes. En 1975 terminaron los pagos a EE.UU. En 1980 expiró el convenio para compensación de divisas con Inglaterra que supuso un total de 6.400 millones de marcos alemanes. Las modificaciones introducidas mientras tanto en la estructura monetaria internacional y la amplia contribución que la RFA presta para la defensa común, no justificaron más estas cargas adicionales al presupuesto federal alemán.

#### OTRAS PRESTACIONES PARA LA DEFENSA

237. En ningún país de la OTAN hay más fuerzas y armas estacionadas que en la RFA. Esto se explica por la geografía y estrategia de la Alianza. El principio de la defensa colectiva adelantada tiene que ser visible allí donde las amenazas especiales en las fronteras con el PAV son patentes. De ello se desprenden para el estado y ciudadanos de la nación cargas especiales.

La RFA es país anfitrión para las FAS de seis naciones de la Alianza, para:

- 233.000 soldados estadounidenses.
- 65.000 soldados británicos.
- 50.000 soldados franceses.
- 32.000 soldados belgas.
- 6.700 soldados holandeses.
- 5.400 soldados canadienses.

En total viven en la RFA 392.000 soldados aliados y 325.000 familiares. Con 450.000 soldados y familiares los EE.UU suponen el máximo porcentaje. Las potencias protectoras tienen en Berlín Occidental otros 9.500 soldados estacionados: 3.700 estadounidenses, 3.100 ingleses y 2.700 franceses.

238. Ningún país occidental sobre un reducido espacio está más utilizado militarmente que la RFA. En total es una superficie de 402.800 hectáreas de territorio militar, de las que 253.000 son para la BW y 149.000 para fuerzas extranjeras. Se añaden 2.500 hectáreas en Berlín Occidental a disposición de las fuerzas aliadas. El valor en cotización de todas las propiedades a disposición de las fuerzas estacionadas importa unos 40.000 millones de marcos alemanes. El va-

lor rentable anual supone 2,000 millones de marcos. Los aliados pueden utilizar estas instalaciones sin pagar.

El gobierno federal dispone de 131,866 viviendas para familias de los soldados aliados, de ellas 89,795 gratis, 67,200 se han cedido sólo a las FAS estadounidenses, 56,195 gratis. En total una de cada cien viviendas en la RFA está habitada por un miembro de las FAS.

239. En ninguna parte es más densamente sobrevolado el espacio aéreo que en la RFA. Al año se efectúan 4 millones de vuelos. De ellos 580,000 son vuelos militares. A la BW corresponden 380,000, a las aviaciones aliadas 200,000. De ellos, alrededor de 110,000 son vuelos a baja cota. Más de dos tercios de la superficie de la RFA son zonas abiertas a vuelos a baja cota.

240. En ningún país occidental se hacen más ejercicios militares y sobre espacio más reducido que en la RFA. Anualmente en nuestra nación tienen lugar unos 5,000 ejercicios de tres a cuatro días de duración hasta con 2,000 soldados. 80 maniobras con más de 2,000 soldados duran más de cuatro días. La BW participa en actividades y ejercicios hasta con la mitad de los efectivos participantes. Los ejercicios causan daños. Esto costó en 1981 y 1982 unos 240 millones de marcos alemanes cada año. En los ejercicios de la BW en 1981 se produjeron daños por valor de 40 millones de marcos alemanes, y en 1982 por 31 millones de marcos alemanes en concepto de daños por maniobras. El 25% de los daños causados por maniobras con FAS aliadas los paga el presupuesto federal alemán.

El gobierno federal es consciente de la gran carga para la población que se produce por la presencia y actividades en ejercicios de las FAS sobre suelo alemán. En consecuencia se esfuerza para que los ejercicios e instrucción de la BW se trasladen a regiones poco pobladas de las naciones occidentales. EE.UU., Canadá, Italia, Inglaterra y Grecia que previa compensación de costes preparan territorios de maniobras para la BW. El tiro colectivo de las unidades acorazadas puede practicarse mejor y reducir la molestia del ruido producido por la Aviación. El 65% de la instrucción de pilotos y casi el 10% de la instrucción de vuelo colectivo tiene lugar en el extranjero.

241. Los EE.UU. en los últimos años han estacionado dos brigadas estadounidenses adicionales en la RFA. Para una brigada tuvo que crearse una guarnición nueva en Garlstedt, Bremen.

Los dos estados federales se han repartido los costes. Para los alojamientos de tropa de la brigada estadounidense la RFA ha dispuesto cerca de 171 millones de marcos alemanes, las instalaciones restantes para los soldados estadounidenses y familiares fueron financiadas por el gobierno de EE.UU. Así por primera vez pudo estacionarse en el Norte de la RFA una unidad estadounidense además de la concentración tradicional de tropas de EE.UU. en el Sur de la RFA. Esta brigada es el núcleo de un C.E. de refuerzo, formado por tres divisiones. Su presencia en el Norte de la RFA subraya la voluntad estadounidense para la defensa de Europa Central. El estacionamiento de la guarnición en Garlsted por la RFA es una prestación única con la que se logra una contribución especial para el apoyo a la defensa adelantada y para el refuerzo de unidades desde EE.UU. en el caso de tensiones. Según el pacto sobre estacionamiento de tropas aliadas en la RFA, el estado que envíe sus tropas es responsable de la construcción y explotación de los alojamientos para sus tropas y del espacio habitado por las familias.

242. El gobierno federal ha firmado en abril de 1982 un convenio con el gobierno estadounidense para apoyar la rápida llegada de fuerzas estadounidenses de refuerzo. En el Pacto para Apoyo de la Nación Anfitriona en tiempo de Guerra (WHNS) se comprometieron los EE.UU. a reforzar sus divisiones y unidades aéreas estacionadas en la RFA, en caso de crisis o guerra en seis divisiones y correspondientes escuadrillas aéreas en el plazo de diez días. La RFA ayuda mediante la creación y mantenimiento de una amplia organización logística. El pacto está vigente hasta 1987. Los costes del programa se distribuyen entre ambas partes contratantes. La RFA pagará a lo largo de varios años un total de 600 millones de marcos para inversiones y unos 50 millones anuales para explotación. La BW aportará personal. En paz se necesitan unos 800 soldados y 700 colaboradores civiles como cuadros para la organización total que se completaría con unos 90.000 reservistas en caso de crisis.

La rápida llegada de refuerzos estadounidenses presupone que las armas y material pesado de las divisiones estadounidenses están ya en Europa Central. Los campamentos para cuatro divisiones están instalados, los de otras dos están previstos en la actualidad. A través del programa para la infraestructura de la OTAN la RFA contribuyen también a esto.

## Apoyo de la Nación Anfitriona en Tiempo de Guerra

### Compromiso estadounidense

- . Refuerzo de las 4 divisiones estacionadas en la RFA en el plazo de 10 días hasta constituir 10 divisiones.
- . Adicionalmente 30 escuadrillas de refuerzo aéreo en 10 días.

### Compromiso de la RFA

- . Apoyo civil al transporte y abastecimiento.
- . Apoyo militar mediante unidades de la Bw. en seguridad, reparaciones, transporte y reabastecimiento, sanidad.
- . Preparación de personal:

en paz	800 soldados activos
	700 civiles colaboradores
en guerra	90.000 soldados

### Costes

- . Total 1.200 millones de marcos alemanes.  
Participación alemana: 600 millones (1983 hasta 1989)
- . Costes explotación: 100 millones anuales.  
Participación alemana: 50 millones anuales (siempre en marcos alemanes).

La contribución alemana al WHNS fortalece directamente la defensa común de Europa Central. Este programa tiene el efecto de un aumento considerable de la fuerza combativa -convencional. Esto refuerza la credibilidad de la estrategia de respuesta flexible.

243. La población y el gobierno de la RFA saben que el servicio militar y la vida en cuartel crea problemas sociales para los soldados estadounidenses y sus familias en la RFA. Para los soldados alemanes no es lo mismo. Para ellos, el --

cuartel es sólo alojamiento temporal, no vivienda como para los estadounidenses. No tienen que vivir como estos en dos culturas e idiomas nacionales distintos. Corresponde al mando militar estadounidense el deber de prestar atención, pero también a la nación anfitriona, la RFA, facilitar a los soldados de EE.UU. y a sus familiares la estancia en Alemania y darles la impresión de vivir entre amigos.

El gobierno federal se preocupa en relación con esto en los casos aislados de discriminaciones de soldados estadounidenses. En estrecha relación con los mandos estadounidenses los políticos, autoridades y unidades alemanas de las guarniciones toman las medidas necesarias para evitar tales hechos.

244. Los resultados de las encuestas de distintos institutos de la opinión pública subrayaron en 1982 la estrecha unión de los alemanes con sus aliados estadounidenses. La mayoría aplastante de la población alemana, más del 80%, tiene una actitud básicamente positiva respecto a EE.UU. La aprobación en la RFA es muy superior a la de los otros estados de Europa Occidental. Cuatro quintas partes de la población opinan que las fuerzas estadounidenses en la RFA son imprescindibles o importantes para la paz, y se pronuncian en contra de la retirada de las tropas estadounidenses, y comunidades alemanas favorecen la amistad germano-estadounidense. La Bw y las EAS de EE.UU. cultivan relaciones intensas. Más de 250 proclamaciones como unidades hermanas existen entre unidades de EE.UU. y la RFA. Esto testimonia que en la amistad germano-estadounidense no sólo existe un interés de la Alianza sino que también es un sentimiento directo entre los hombres de ambos estados.

#### El Presupuesto de Defensa Alemán para 1984

245. Los gastos de defensa de los miembros de la Alianza se comparan según criterios OTAN unificados. Además de los gastos de la cartera de defensa (Plan de Detalle 14 del Plan Presupuestario Federal) que comprende cerca del 80% de los gastos de defensa contemplados por la OTAN, se calculan también medios incluidos en otros planes de detalle siempre que sirvan para la defensa. Los gastos federales para mantener la vida en Berlín en interés del mundo libre no corresponden a la definición OTAN sobre gastos de defensa.

246. El proyecto gubernamental del presupuesto federal para 1984 prevé gastos de defensa, según criterios OTAN, por valor de 58.950 millones de marcos alemanes. Esto supone respecto al año anterior 1.800 millones de marcos alemanes o el 3,2% -- más. Si bien el presupuesto de defensa -como el de todos los demás ministerios- tiene que contribuir también a la consolidación de las finanzas estatales, los gastos para la defensa se elevan más intensamente que los gastos totales federales, cuyo crecimiento se limita a 1,8%.

La tasa de elevación de los gastos de defensa dice poco sobre el provecho que las FAS sacan de ello. Si se atiende a las partidas específicas del Plan de Detalle 14 para el presupuesto de defensa entonces la ventaja para las FAS aparece más clara.

- . La proporción de reenganchados dentro del volumen total de las FAS aumenta en 1984 en 4.500 pasando de 254.000 a 258.500 y para 1987 será 266.800. Con esto existen perspectivas de eliminar a largo plazo la escasez de mandos inferiores y disponer de una reserva para aquellos llamamientos reducidos por menor número de nacimientos. La cifra comparativa en 1982 -entonces había 251.000 reenganchados- muestra que la evolución prosigue.
- . En 1984 será posible también llamar a 30.000 reservistas más que hasta la fecha para ejercicios militares, ya que se aumentó el número de entrenamiento en 1.000. Esto fomenta el nivel de instrucción.
- . Para la llamada "Estructura 4 del E.T." está previsto un quinto lote de 520 puestos más en plantilla para mandos inferiores.
- . Para eliminar el estancamiento en los empleos se han autorizado otros 250 hombres más en plantilla. Esto permitirá que en unos mil casos puedan ocuparse vacantes con personal preparado para esas funciones. - Esto tiene especial validez para aquellas funciones en las que la edad es importante para la capacidad operativa.
- . Por último, 250 vacantes para aspirantes a oficial - permitirán en 1984 ascender a dichos empleos a todos los soldados previstos por su edad e instrucción.

- . La Bw ofrece además 685 plazas de formación en varias profesiones. Estos puestos van más allá de la mera necesidad de personal. Pero deben ayudar a eliminar la escasez de aprendices.

Todas las medidas de personal no cambian los efectivos totales de las FAS. El presupuesto para defensa en 1984 supone una mejora esencial para la situación de las plantillas militares.

Satisfactoria es también la dotación de la Bw para costes de funcionamiento. Las medidas de racionalización y de reducción de necesidades acumuladas en el pasado han hecho que también las unidades puedan actuar en el año 1984 sin limitaciones.

247. La tasa de aumento del plan de detalle 14 favorece casi por completo a las inversiones:
- . En investigación y desarrollo aumentará la Bw los esfuerzos ya iniciados en 1983.
  - . El cambio de generaciones en los grandes sistemas de armas transcurre según el plan. Pueden adquirirse -- además aparatos periféricos como medios de reconocimiento y mando. También se ha tenido en cuenta la necesidad de aumentar la provisión de munición mediante 200 millones más de marcos alemanes, por un total de 2.000 millones.
  - . La infraestructura --tanto nacional como de la OTAN-- ha sido dotada con 2.000 millones de marcos alemanes, de forma que quedan cubiertas las necesidades y pueden cumplirse las obligaciones de la Alianza.

248. La necesidad, por una parte, de consolidar el presupuesto federal y, por otra, mantener la fuerza combativa y la capacidad operativa de la Bw, ha llevado a un equilibrado compromiso. A esto han contribuido no poco factores externos. La tasa de inflación descendente ha tenido efectos tan positivos como los precios estables de la energía.

\* \* \*



## EL FUTURO DE LA COMUNIDAD ATLANTICA

249. La Alianza tendrá que enfrentarse también en el futuro a una situación internacional difícil. Tenemos que pensar en complicadas relaciones Este-Oeste, en conflictos militares en áreas del Tercer Mundo inestables e importantes estratégicamente. En situaciones críticas la Alianza se ha mostrado siempre capaz de juzgar, decidir y actuar adecuadamente.

Hay sobre todo 4 problemas que piden soluciones:

- 1.- La discusión sobre la decisión de doble vía de la OTAN entra en su fase decisiva. La URSS intentará hasta el final ganar tiempo y aprovechar resistencias políticas internas en las naciones occidentales contra la decisión de la OTAN. Sí tiene la impresión de que las armas de alcance intermedio estadounidenses en Europa no se estacionan en el plazo previsto disminuirá su disposición al compromiso. Es muy importante en consecuencia que la Alianza se adhiera con firmeza a la ejecución por ambas partes de la doble decisión de la OTAN.
- 2.- La Alianza tiene que seguir mejorando la capacidad defensiva convencional para impedir también en el futuro una dependencia demasiado grande de su estrategia de armas nucleares y así mantener la flexibilidad requerida para la disuasión. Para esto tienen que aprovecharse

las posibilidades que la moderna tecnología ofrece al defensor y hay que mejorar mediante planificación a largo plazo la cooperación transatlántica en material en beneficio de todos los estados miembros.

- 3.- Los acontecimientos de los últimos años, sobre todo - desde el embargo del petróleo en 1973, han mostrado - que la seguridad de la Alianza puede ser amenazada en creciente medida también mediante acontecimientos críticos fuera del territorio defensivo de la OTAN. Intéresa a todos los miembros de la Alianza tomar medidas contra tales riesgos. Los estados miembros de la Alianza han acordado así atender a los efectos de tales acontecimientos sobre la seguridad de la Alianza y hacer consultas oportunamente. Algunos gobiernos miembros que están en condiciones para ello se esforzarán en apoyar a petición de los interesados a estados soberanos cuya seguridad e independencia esté amenazada. El gobierno federal presta una contribución importante empleando sus medios diplomáticos, económicos y de desarrollo para una política de paz mundial orientada a la estabilidad que ayude a garantizar la autonomía e independencia de las naciones del Tercer Mundo. El gobierno federal practica por lo tanto la solidaridad y estrecha coordinación con los aliados que han tomado a su cargo la responsabilidad mundial.
- 4.- Es necesario mantener la capacidad de funcionamiento de la Alianza. Esto no se consigue sólo con una política de paz activa. Hay que añadir la estructuración política de la paz. Sobre todo la relación de la Alianza con la URSS tiene que estar definida por una actitud común de los aliados, caracterizada por firmeza y disposición para negociar.

\* \* \*

## LA ESTRATEGIA DE LA OTAN

250. La OTAN es una alianza defensiva. Su estrategia y FAS sirven exclusivamente para defender la independencia e intangibilidad territorial de los estados miembros,

El objetivo supremo de la estrategia de la Alianza es evitar la guerra por la disuasión. Para esto necesita capacidad y voluntad de defenderse en común.

251. El carácter defensivo de la Alianza impregna los efectivos y estructuras de las FAS. Para la estrategia de la OTAN, cuya finalidad exclusiva es disuadir a un enemigo de imponer objetivos de política de fuerza por aplicación o amenaza de la violencia, es suficiente un equilibrio militar. Quien -- por el contrario, como la URSS, se empeña en una estrategia ofensiva y en caso de guerra tiene como objetivo la ocupación del territorio enemigo tiene que esforzarse por la superioridad militar. Es para los demás una amenaza,

252. Durante más de 30 años la OTAN ha podido cumplir su cometido porque los estados de la Alianza se unieron solidariamente, jamás hubo duda sobre la protección de Europa Occidental por EE.UU. potencia directora occidental y Occidente -- preparó aquellos medios militares que necesitaba para la disuasión y la defensa.

Mientras se logre garantizar estas condiciones previas para nuestra seguridad, el PAV sabe que Occidente es capaz y tiene voluntad para rechazar con éxito una agresión o -- coacción política.

\* \* \*

## LA POLITICA DE LA DISUASION

253. La preocupación militar por la protección de nuestro orden de vida se tiene que orientar a la amenaza -si se quiere - que la protección sea eficaz. Mientras la URSS amenace política y militarmente a los pueblos del mundo libre, Occidente no puede renunciar a asegurar la paz también con medios militares.
254. La URSS es potencia mundial nuclear. Dispone además de FAS convencionales, cuya entidad y equipo no tienen precedentes históricos. La OTAN puede garantizar la seguridad de sus estados miembros solo si se hacen dirigir por una estrategia que se oponga a una aplicación de esos medios militares, en cualquiera de sus formas. Unica y sólomente para este objetivo sirve la política de disuasión.

La disuasión es la consecuencia lógica de una política mantenida por la voluntad de la autoafirmación y que al mismo tiempo quiere impedir una agresión armada. En el concepto de la disuasión sirven las armas -de cualquier tipo- exclusivamente con el objetivo de asegurar la paz: los jefes de estado y gobierno de la OTAN han vuelto a declarar solemnemente en la cumbre de Bonn el 10 de junio de 1982: "Ninguna de nuestras armas será jamás empleada a no ser como respuesta a un ataque".

255. La disuasión tiene que basarse sobre una capacidad eficaz de defensa. Renunciar a la capacidad de defensa significaría, en las actuales condiciones políticas y militares, entregar al PAV las opciones de ataque prometedoras de éxito que podría utilizar como medios de presión política. Así se amenazaría la libre autodeterminación sin que estallase un conflicto armado.

Es cierto que los esfuerzos por el control de armamento y la búsqueda de medidas generadoras de confianzas son adecuados para estabilizar las relaciones Este-Occidente, pero no hacen innecesaria una política de equilibrio en las opciones militares. Por el contrario tienen que construirse sobre ella.

256. Un equilibrio entre el Este y Occidente no es posible sin la capacidad militar de EE.UU. Sólo a su lado y en alianza con otros estados con criterios iguales puede una potencia europea media como la RFA encontrar seguridad frente a la gran potencia URSS.

257. Corresponde a la esencia de la disuasión el que las armas en paz tengan tales efectos políticos que jamás necesitan ser empleadas. Están determinadas para influir en la política del adversario con el fin de que le obligue a que busque exclusivamente por vías pacíficas la superación de conflictos. La parte contraria tiene que estar convencida de que ni la amenaza con el poderío militar ni su aplicación pueden proporcionarle ventaja alguna, que más bien correría el riesgo de tener que encajar, en caso de conflicto, sensibles desventajas que debilitarían de forma decisiva sus posiciones de poderío. Esto tiene validez también para el caso de que la URSS quisiera limitar un conflicto a Europa Occidental. La estrategia y las FAS de la OTAN han de garantizar que las consecuencias de una agresión alcanzarán inevitablemente también al causante.

258. Por otra parte la estrategia y FAS de la Alianza están dispuestas de tal forma que Occidente no está en condiciones de arriesgar una guerra ofensiva. En oposición con el PAV la OTAN no tiene ningún sistema logístico que pudiera abastecer a sus unidades sobre el territorio enemigo y capacitarlas para operaciones en amplios espacios. Esta limitación que se ha fijado la OTAN es una medida generadora de confianza que apenas se tiene en cuenta en los debates públicos.

259, La capacidad militar para enfrentarse a un ataque no es suficiente por sí sola para una disuasión con credibilidad. Hay que añadir la determinación política para emplear a las FAS para la defensa en caso necesario, Incluso FAS bien instruidas y dotadas con material moderno no pueden disuadir de hacer una guerra si el enemigo puede abrigar dudas acerca de la voluntad de defensa de las democracias occidentales,

\* \* \*

## LA CONCEPCION ESTRATEGICA-MILITAR.

260. La concepción estratégica-militar de la OTAN se ha adaptado en los últimos años varias veces a las condiciones marco siempre cambiantes. Las relaciones de fuerzas en evolución dinámica lo hicieron necesario. Partiendo de la coherencia indisoluble entre disuasión y capacidad de defensa probada se ha esforzado la OTAN siempre por avalar la función de las FAS de impedir la guerra.
261. La estrategia de la OTAN se cambió de forma decisiva en 1967 cuando la concepción de la represalia masiva se sustituyó por la de la respuesta flexible. En los tiempos de la represalia masiva la OTAN amenazaba, a un agresor para todo ataque importante contra Europa, con la represalia mediante el empleo masivo de armas nucleares. El cometido de las FAS convencionales se limitaba a impedir ataques por sorpresa con objetivos limitados o limitado temporalmente, defenderse contra un ataque convencional masivo hasta que la Alianza hubiese tomado una decisión sobre el empleo de armas nucleares.

Esta estrategia pudo garantizar sólo disuasión mientras la URSS no estaba en condiciones de oponerse a la represalia atómica con iguales medios. La consolidación del potencial estratégico nuclear soviético de alcance intercontinental en los años 1960 llevó a que el continente americano por primera vez en la historia de EE.UU. estuviese



directamente amenazado, El ministro de defensa de entonces, McNamara, constató finalmente que los medios estratégico-nucleares de ambas potencias mundiales bastaban para un mutuo aniquilamiento cierto.

262. Los intereses vitales de seguridad de la Alianza hicieron necesario hacer la estrategia válida entonces más flexible. Para una protección nuclear estadounidense con credibilidad de la Alianza Atlántica ya no tenía validez el asignar el papel principal a la disuasión mediante armas nucleares -sobre todo por armas nucleares estratégicas. Por lo tanto se acordó ya en 1961 en la Alianza, después de la crisis de Berlín marcada por el despliegue ofensivo de las FAS del PAV reforzadas desde la URSS, aumentar el valor defensivo convencional de la OTAN. La opción del empleo defensivo de armas nucleares no debía faltar -a la vista de la gran ventaja en medios convencionales ya existente entonces del PAV en Europa, y debido al potencial soviético en armas nucleares de alcance corto e intermedio. Entre la amenaza de empleos masivos de armas estratégico-nucleares por una parte y la capacidad de defensa convencional por otra se buscó una pluralidad de opciones que debían dar a la OTAN un amplio espectro de posibilidades de reacción y capacitarla para una defensa posible.

#### ~~El Principio de la Flexibilidad~~

263. La exigencia en flexibilidad de la defensa significa poder mantener abiertas varias opciones de defensa frente a cualquier agresión, de forma que todo ataque quede sin éxito. Si la OTAN dispone de FAS que estén en condiciones de enfrentarse a toda clase de conflictos, elegidos por el agresor, con medios adecuados y fuerzas seleccionadas por propia iniciativa, la URSS tendría que apartarse razonablemente de todo conflicto militar.
264. Una estrategia de la flexibilidad y unas FAS cuya estructura y armamento permitan dicha flexibilidad, ofrecen a un defensor que limite sus acciones militares exclusivamente a las adecuadas reacciones frente a las iniciativas adversarias, la mejor garantía para disuadir una agresión de cualquier tipo, es decir, para impedir cualquier guerra. Flexibilidad que se adapte al empleo de los medios de la correspondiente situación y observe la regla de la proporcionalidad sirve para hacer controlable un conflicto y atender el principio de la limitación de daños. Una estrategia de represalia masiva no podría en las actuales circunstancias

atender a dicha limitación, ya que en caso de aplicarse la represalia masiva se produciría la aniquilación del contrario.

265. Pero la flexibilidad es también condición previa para una estrategia cuyo valor disuasivo dependa en gran medida de que el adversario no pueda prever el tipo de reacción de la OTAN. La OTAN deja deliberadamente sin contestar a las preguntas de cuándo y en qué condiciones empleará armas nucleares. Esto hace imposible a la URSS valorar el volumen del riesgo que encajaría con un ataque. Su riesgo se hace inaceptable.

### La Defensa Adelantada

266. La solidaridad de la Alianza Atlántica, para hacer frente común a la amenaza común, es su fuerza. Esa resolución se muestra de manera ejemplar en la integración militar y en el estacionamiento realizado ya en paz de FAS de distintos miembros de la Alianza sobre el territorio de la RFA. Las FAS de seis naciones aliadas están hombro con hombro con las unidades de la Bw para poder, inmediatamente en la línea de separación entre el Este y Occidente en el centro de gravedad de la amenaza a Europa Occidental, hacerse cargo sin pérdida de tiempo de la defensa. Un ataque a la RFA equivaldría a un ataque a los aliados. La RFA por lo tanto pese a su situación expuesta no puede ser aislada ni por la amenaza ni por la aplicación de la fuerza militar. Está asegurada una reacción unánime de la OTAN. (Gráfico núm. 29).
267. De especial valor es la presencia de las tropas estadounidenses. Enlaza el destino de Europa con el de EE.UU. La URSS sabe que una agresión contra Europa Central significaría de inmediato una confrontación con la gran potencia directora y nuclear de EE.UU.

La multinacionalidad de las fuerzas defensivas sobre espacio relativamente reducido hace necesario un mando unificado. En caso de tensión y guerra se transpasa el mando operativo de los mandos nacionales a los comandantes en jefe de la OTAN que son apoyados por Estados Mayores internacionales. Este principio encuentra aplicación en todos los sectores de mando de la OTAN. Las unidades Multinacionales de Intervención y de la Flota bajo mando OTAN unificado demuestran ya en paz y, sobre todo en crisis en la totalidad del territorio de la OTAN, la resolución para la acción común.

268. El principio de la defensa adelantada correspondiente al planeamiento defensivo de la OTAN es importante sobre todo para los intereses alemanes. Defensa adelantada significa defensa coherente cerca de la frontera con el objetivo de no entregar territorio alguno y limitar los daños. El 30% de la población de la RFA vive en una faja de 100 kms. de profundidad a lo largo de la frontera interalemana. Allí se encuentra el 25% del potencial industrial. Por esta razón para la RFA no hay más alternativa que la defensa adelantada.
269. Desde el punto de vista operativo, el estacionamiento ya en paz próximo a la frontera de la masa de las fuerzas disponibles de la OTAN y su elevado grado de preparación contribuyen esencialmente a impedir ataques por sorpresa, que el PAV podría llevar a cabo sin preparación previa debido a su concentración de unidades a lo largo de la frontera interalemana. El principio de la defensa adelantada obliga al PAV a vastas medidas de movilización y adicionales concentraciones de fuerza si quisiera llevar a cabo un ataque con suficientes perspectivas de éxito. La OTAN obtiene así un importante tiempo de alerta que utilizaría para poner a las fuerzas propias en alto estado de preparación defensiva, recibir los refuerzos desde EE.UU. e intentar según sus posibilidades un arreglo político del conflicto. (Gráfico núm. 30).
270. El principio de la defensa adelantada no se opone a la necesidad de conducir el combate defensivo de manera móvil. También aquí se esfuerza el planeamiento de la OTAN por la flexibilidad. La concentración de las fuerzas de la Alianza a lo largo de la frontera interalemana no puede equipararse con una idea rígida operativa de una "línea Maginot". La gran movilidad y potencia de fuego de las unidades acorazadas en las fuerzas terrestres de la OTAN permiten la formación de centros de gravedad, contraataques locales y operaciones en flancos.

### La Estrategia de la Reacción Flexible

271. La estrategia válida de la respuesta flexible conoce tres tipos de reacción. Los efectivos, equipo e instrucción de las FAS así como los planeamientos operativos están de acuerdo con estos tipos de reacción.
- 1.- La defensa directa debe impedir al agresor alcanzar su objetivo, al nivel del conflicto militar elegido

por el enemigo. Esto puede incluir el empleo de armas nucleares, o fracasa así la agresión o el agresor se enfrenta al peligro de escalada.

- 2.- La escalada deliberada debe impedir un ataque, induciendo al agresor a la decisión política de detener sus acciones bélicas porque las posibilidades de éxito y los riesgos no estén en relación aceptable. Como medios posibles para convencerlo de esto se reserva la Alianza opciones de empleo selectivo, controlado políticamente, de armas nucleares.
- 3.- La reacción nuclear general se dirige sobre todo contra el potencial estratégico del agresor y significa el empleo de las armas nucleares estratégicas de la Alianza. Su amenaza es el medio disuasivo más fuerte, su aplicación sería la más fuerte de las posibles reacciones de la OTAN.

272. La estrategia deja deliberadamente sin contestar cómo y cuándo se sucederían las respuestas para en caso de una agresión enfrentar al enemigo con riesgos que no pueda prever. Si se tienen en cuenta las poderosas fuerzas convencionales del PAV y el vasto potencial nuclear de la URSS esto representa elevadas exigencias para las capacidades militares de la OTAN. La Alianza intenta hacer frente a tales demandas sintonizando el volumen y armamento de sus FAS con todas las posibilidades imaginables de acciones militares del PAV.

273. La OTAN dispone de FAS convencionales, de armas nucleares con alcances cortos e intermedios y de armas estratégico-nucleares. Forman una unidad como unión entre disuasión y defensa, la llamada triada OTAN. Los tres elementos se complementan pero uno de ellos no puede reemplazar al otro. La unión de estas fuerzas disuasivas tiene que ser sin grietas para que la OTAN pueda reaccionar según la situación y los objetivos políticos. La continuidad de la disuasión - la capacidad de poder elevar las medidas de defensa de forma gradual y controlada para que una posible guerra termine pronto - supone la indisoluble unión militar de EE.UU. no sería posible una protección eficaz de Europa ante el potencial militar insuperable de la URSS.

El planeamiento de defensa de la OTAN pone por lo tanto en esta unión un valor especial. En el ámbito convencional la vinculación entre EE.UU. y Europa se hace visible por la fuerte presencia de tropas estadounidenses en Euro-

pa y la preparación, para poder acudir rápidamente en caso de crisis desde EE.UU. En el ámbito nuclear la eficacia de la función disuasiva del potencial nuclear de EE.UU. se consigue mediante el estacionamiento de armas nucleares estadounidenses de distinto alcance en Europa. Aquí se crea la unión con el nivel estratégico sobre todo mediante aquellas armas en Europa que pueden alcanzar el territorio soviético,

274. Entre la flexibilidad prevista de la defensa OTAN, la continuidad exigida de la disuasión y el buscado desconocimiento del riesgo, existen estrechas interrelaciones. La OTAN no se puede limitar a oponerse a toda forma posible de agresión sólo con iguales medios. Semejante planeamiento defensivo haría previsible el tipo de reacción de la OTAN y con ello haría calculable el riesgo para el agresor. Con la finalidad de impedir toda guerra mediante disuasión, la OTAN se tiene que reservar la opción del empleo defensivo de armas nucleares incluso cuando la URSS efectuase un ataque exclusivamente convencional. Pero las armas nucleares ni pueden compensar a las fuerzas defensivas convencionales deficientes, ni una fuerza convencional más fuerte hace superfluas las armas nucleares. Por otra parte la capacidad de acción de la OTAN se reduciría de manera inaceptable, si por razón de la debilidad de medios convencionales tuviese que recurrir demasiado pronto a las armas nucleares. Un planeamiento equilibrado de las FAS que pretenda el valor máximo disuasivo ofreciendo posibilidades realistas para la defensa, tiene que moverse entre estas dos posiciones extremas.
275. Concepciones estratégicas que se limiten a hacer lo uno y a dejar lo otro encajan el riesgo de la separación de la defensa de Europa de la protección del potencial estadounidense decisivo en último término para la disuasión. El paso hacia atrás volviendo a los criterios de la respuesta masiva ni puede ser aceptado por EE.UU. ni crea, bajo las condiciones de paridad estratégico-nuclear entre EE.UU. y URSS, disuasión nuclear digna de crédito para la OTAN en Europa, porque EE.UU., en un ataque sobre Europa que no pudiese ser detenido con medios convencionales, tendrían que aceptarlo de antemano e incluso la posibilidad de ser destruidos ellos mismos. Una defensa exclusivamente convencional de Europa por el contrario disolvería la vinculación con el potencial estratégico de EE.UU. y abandonaría así el instrumento disuasivo más fuerte de la disuasión que amenaza al agresor con daños inaceptables.

Una estrategia cuyo objetivo es impedir una guerra - mediante disuasión, al contemplar la amenaza real no puede ni renunciar a las armas nucleares ni a la amenaza de emplear estas armas en caso de extrema necesidad.

\* \* \*

## LAS FUERZAS.

276. Impedir la guerra mediante disuasión puede conseguirse sólo si la OTAN es capaz y está dispuesta a preparar las armas convencionales y nucleares requeridas y si la capacidad y disposición para la defensa común no permiten abrigar dudas a ningún atacante.

### Las Fuerzas Convencionales

277. Para una defensa de Europa con éxito las fuerzas convencionales tienen que ser suficientemente fuertes para detener la primera oleada de ataque del PAV - también sin previo tiempo breve de alerta. Los miembros de la Alianza en los pasados años se han preocupado de fortalecer estas tropas. El centro de gravedad del Programa OTAN a largo plazo, decidido por los jefes de gobierno de los países miembros - tienen esto en cuenta. Sobre todo la RFA ha introducido modernos sistemas de armas en los tres Ejércitos y ha contribuido a que se haya aumentado considerablemente la fuerza combativa convencional. Con el carro de combate Leopard 2, el avión Tornado y la fragata 122 la Bw tiene sistemas de armas modernos que resisten toda comparación con siste-

mas de armas de Occidente y del Este. Además la Bw ha -  
ofrecido a la OTAN poner a su disposición sus seis brigada-  
das del Ejército Territorial.

278. La OTAN está investigando en la actualidad como poder uti-  
lizar la tecnología más moderna para seguir reforzando su  
fuerza combativa convencional. La utilización de nuevas  
tecnologías podría contribuir a compensar en la medida po-  
sible la inferioridad numérica de las FAS convencionales  
OTAN. Para la RFA sería importante, con ayuda de las ar-  
mas futuras, tanto asegurar la capacidad de defensa con--  
tra los primeros escalones estratégicos del PAV, como po-  
der preparar también medios adicionales a los actuales pa-  
ra la defensa contra las fuerzas en profundidad del PAV.

La RFA, a través de un magnífico apoyo de los planes de  
refuerzo estadounidense, contribuye a que puedan ser tras-  
ladadas en breve tiempo en caso de crisis seis divisiones  
estadounidenses con sus plantillas de guerra desde EE.UU.  
a Europa. Estas divisiones fortalecen esencialmente la ca-  
pacidad de la OTAN en Europa Central para la defensa con--  
vencional.

279. Separar militarmente Europa de EE.UU. tendría importancia  
decisiva en caso de guerra. Esto sólo podría conseguirlo  
la URSS si sus fuerzas de tierra tomasen los espacios geo-  
estratégicamente importantes de Europa Occidental mediante  
rupturas rápidas y operaciones sobre amplias zonas, y sus  
fuerzas cortasen las rutas marítimas atlánticas.

Sobre estos probables objetivos estratégicos soviéticos  
está preparado el planeamiento de la defensa de la OTAN.

#### Las fuerzas nucleares

280. Mientras la OTAN a la vista de la amenaza del Este tenga -  
que mantener dispuestas armas nucleares en Europa y mientras  
la URSS, debido a la resolución inequívoca de la OTAN, ten-  
ga que contar con su empleo, la URSS en sus planeamientos -  
operativos no puede dejar de considerar estas armas. Ellas -  
impiden también el que haga valer de forma ilimitada su su-  
perioridad convencional.

La OTAN sin embargo tiene que disponer de un espectro es-  
calonado de capacidades para el empleo selectivo de armas -  
nucleares. Esto puede obligar al mando político del PAV a  
que finalice la guerra lo antes posible y con anticipación  
a devastadoras destrucciones.



281. El empleo de armas nucleares es seguramente la decisión - con más graves consecuencias que habría de tomarse en - una confrontación armada. Sólo puede justificarse si el objetivo de la defensa no puede conseguirse de otra forma y existe la perspectiva de acabar la guerra mediante su empleo. El carácter especial de las armas nucleares exige su control político estricto y continuo. Dentro del marco de un mecanismo de consulta demostrado y avalado participan los estados de la OTAN en el proceso de planeamiento y decisión nuclear. En esto tiene importancia especial la voz de las naciones en donde se efectúan el estacionamiento. La decisión sobre su utilización está en última instancia en el presidente de EE.UU. Así se asegura que no pueda desencadenarse ninguna utilización no deseada de armas nucleares. El estallido de una guerra nuclear no deseada queda excluida de todo punto, si se tienen en cuenta las medidas de seguridad tanto humanas como técnicas, diversas y con frecuencia sobrepuestas.
282. Su función de disuasión eficaz y sobre todo de restablecimiento de la disuasión sólo pueden cumplirla las armas nucleares de la OTAN si son capaces de sobrevivir a toda forma imaginable de ataque convencional o nuclear a cargo del PAV. Sólo un potencial de armas nucleares de EE.UU. desplegado en Europa enfrenta a la URSS con el riesgo de ser directamente amenazada en el caso de ataque nuclear o convencional contra Europa, por el efecto de estas armas y perder así respecto a Europa Occidental el carácter de un santuario nuclear mantenido hasta la fecha por todos los medios. Sólo un potencial de armas nucleares, de EE.UU. desplegado en Europa mantiene también la continuidad de la disuasión y es la prueba concluyente de que no está planeada por EE.UU. la regionalización de un conflicto sobre Europa, y que tampoco esto es alcanzable por la URSS.
283. La capacidad de supervivencia de los potenciales nucleares - desde un punto de vista meramente estratégico - ofrece la posibilidad de mantener limitados estos potenciales. La posibilidad de supervivencia de estas armas y su número, requerido desde un punto de vista político para una disuasión eficaz, dan el volumen del arsenal que hay que tener dispuesto.
284. Con la decisión de doble vía de diciembre de 1979, los ministros de defensa de la OTAN encargaron simultáneamente a un grupo de alto nivel (HLG) de expertos investigar el futuro tipo y composición de fuerzas nucleares en Europa. La misión incluye evoluciones políticas sobre control de arma

mentos así como el análisis de posibilidades de sustituir misiones nucleares de la estrategia OTAN por modernos sistemas convencionales. El HLG presentará los resultados de su trabajo a finales de 1983. El objetivo es seguir disminuyendo el número de armas nucleares en Europa mientras sea posible y aceptable.

### Las Armas Químicas

285. La doctrina militar soviética reconoce invariablemente el empleo de agresivos químicos como medio de guerra. Sus principios de mando prevén el empleo ofensivo de agresivos químicos en el marco del mando operativo.

Realmente el PAV está capacitado para la guerra química tanto en personal como en material. Su potencial se compone de una serie de agresivos químicos mortales o de efectos inutilizadores que pueden emplearse con cohetes, artillería o desde aviones. Sus FAS por su instrucción y equipo están bien preparadas para poder operar también bajo condiciones químicas.

En los últimos diez años la URSS ha consolidado consecuentemente tanto la capacidad de defensa química como también la ofensiva de sus FAS.

286. Los EE.UU. a diferencia de la URSS han cesado desde hace 14 años la fabricación de agresivos químicos. La esperanza de inducir así a la URSS a actuar de forma semejante y llegar a la firma de una amplia convención de prohibición de armas químicas, no se ha visto satisfecha a pesar de muchos años de negociaciones.
287. Si el PAV en caso de guerra está dispuesta a la guerra química depende de si respeta las reglas del derecho internacional y de cómo valore la capacidad y disposición de la OTAN para la contradisuasión química o para la escalada nuclear. En esto el PAV tiene que partir de que un empleo de medios químicos no sería contemplado por la OTAN como guerra convencional y el conflicto adquiriría entonces otro carácter.
288. La OTAN para la disuasión de un empleo de armas químicas por el PAV se apoya principalmente en fuerzas convencionales y nucleares. Pero, las FAS de la OTAN tienen que ser capaces de emplear agresivos químicos como represalia en volumen limitado. En la Alianza sólo EE.UU. dispone de un potencial químico limitado de disuasión. De acuerdo -

con el estatuto de tropas de la OTAN una parte de los agresivos químicos está estacionada en la RFA. Detalles sobre clase, cuantía y despliegue son conocidos por el gobierno federal. El almacenamiento está de acuerdo con los máximos requisitos de seguridad, de tal forma que un peligro para la población queda excluido en la medida de lo humanamente previsible. Las informaciones sobre almacenaje están sometidas en la OTAN como en el PAV a estrictas normas para el mantenimiento del secreto. Por lo tanto es norma de todos los gobiernos federales no dar tales informaciones ni corroborar ni desmentir afirmaciones sobre el almacenamiento de agresivos químicos.

El punto de vista legal del gobierno federal sobre el empleo de armas químicas es claro: El Protocolo de Ginebra en 1925 prohíbe el empleo de armas químicas en guerra. La comunidad de estados contempla esta prohibición como derecho consuetudinario. Pero numerosos estados han declarado en su adhesión al Protocolo de Ginebra que este compromiso finaliza frente a todo enemigo cuyas FAS no respetasen la prohibición de su empleo. Esta circunstancia limita el volumen de la prohibición. El Imperio Alemán en la ratificación del Pacto de Ginebra en 1929 no presentó ninguna de tales reservas.

Mientras continúe, sin embargo, la amenaza con las armas químicas, el gobierno federal al igual que sus aliados consideran imprescindible en el ámbito de la OTAN no sólo perfeccionar la capacidad defensiva de las armas químicas, sino también mantener una capacidad de represalia limitada en cuantía, para disuadir a un agresor del empleo de armas químicas que va contra el derecho de gentes.

\* \* \*

## CRITICA DE LA ESTRATEGIA

289. La estrategia de la OTAN es vivamente discutida por la opinión pública. Después de años de un acuerdo general aunque tácito, los problemas de la política de seguridad y de la estrategia crecieron en interés. Esto es bueno ya que se trata de problemas vitales para cada pueblo y estado pero también para cada ciudadano.

Aunque la política de seguridad y defensa a lo largo de dos décadas encontró poco interés en la opinión pública, hubo siempre una intensa discusión, mantenida en un reducido círculo de especialistas. Su trabajo, los foros de discusión y sus publicaciones apenas encontraron atención. De esta realidad nace hoy el reproche de que la OTAN desarrolló de una vez para siempre su estrategia y desde entonces la mantiene con rigidez, siendo incapaz de adaptar esta estrategia a las circunstancias siempre cambiantes. Esta impresión es falsa. Los estados miembros de la OTAN en el pasado han puesto a prueba muchas veces su capacidad y disposición para proseguir el desarrollo de sus criterios estratégicos. El paso de la estrategia de la represalia masiva a la estrategia de la respuesta flexible, así como decisivos cambios de estructura en las FAS, son los ejemplos más significativos de esto aunque no los únicos.

290. El gobierno federal estuvo y está dispuesto -como la OTAN- a examinar de forma no preconcebida nuevos modelos estratégicos y operativos. Si se quiere que la discusión sea fructífera sus participantes han de ser expertos. Para formantar ésto el gobierno federal apoya todos los esfuerzos de la OTAN para impulsar un trabajo de la opinión pública eficaz como Alianza. La comparación de fuerzas de la OTAN que se editó en 1982 por primera vez como resultado de la cooperación de todos los estados miembros de la OTAN, es un buen ejemplo de esto. Será puesto al día.
291. Los gobiernos de los estados miembros de la OTAN pueden discutir con la opinión pública con la conciencia de que a lo largo de tres decenios han preservado la paz en Europa con su política de seguridad y su estrategia militar. Esta es la medida, con la que han de medirse todas las propuestas para modificar la actual estrategia. Esta experiencia es en gran parte la que justifica la esperanza de que con esta estrategia pueda asegurarse también para los decenios venideros la paz en libertad. Aquí la estrategia necesitará en el futuro de desarrollo continuado y adaptación.
292. Una revolución estratégica, por el contrario, no está a la vista. Las propuestas que tienen este carácter desconocen el hecho de que hay una serie de principios indiscutibles e invariables que no pueden ser perjudicados por la estrategia:
- . El objetivo supremo de la política de seguridad es impedir la guerra, - tanto nuclear como convencional.
  - . Esto puede suceder mediante disuasión digna de crédito antes de la guerra.
  - . La disuasión necesita la capacidad y preparación reconocibles para la - defensa militar a todos los niveles.
  - . La propia población tiene que aceptar y conllevar la estrategia porque la disuasión necesita de la voluntad de afirmación del pueblo.
  - . La estrategia propia tiene que ser comprendida por todo enemigo potencial y ser considerada como eficaz.
  - . Para la RFA no puede haber ninguna defensa nacional y con ella ninguna estrategia militar nacional.
  - . Las fuerzas y medios requeridos para la aplicación de la estrategia tienen que ser financiables, y ha de existir el personal requerido.
  - . Dentro de la Alianza y en la RFA no puede haber zonas de menor seguridad y diferentes riesgos.
  - . La estrategia y los esfuerzos por la política del control de armamentos han de estar en consonancia mutua.

Ningún gobierno federal que actúe responsablemente puede desatender estas premisas y principios, si quiere hacer frente a su obligación de paz en libertad.

293. A primera vista las propuestas alternativas, determinantes de la discusión pública, aparecen confusas y múltiples. Pero en el fondo la mayoría de las propuestas se refieren a dos conceptos: la existencia y el papel de las armas nucleares y el tipo de la defensa convencional. Junto a esto hay otra peculiaridad, la concepción radical y doctrinaria de una defensa social.

## Crítica a la existencia y papel de las Armas Nucleares

294. La decisión de doble vía de la OTAN del 12 de diciembre de 1979 ha enfrentado a la población de Europa Occidental con la necesidad del estacionamiento de armas nucleares estado-unidenses de alcance intermedio en sus naciones, como precio para la garantía de la seguridad y estabilidad en Europa y para el caso de que las negociaciones para el control de armamentos no lleguen a un resultado que permita prescindir del estacionamiento.
295. Nadie piensa quitar importancia a las armas modernas nucleares o convencionales. Políticos y militares que desde hace muchos años tienen que ocuparse de ello saben muy exactamente las consecuencias del empleo de las modernas armas. Pero precisamente ese conocimiento, por parte del Este y del Occidente, del efecto devastador de tales armas es el que las imbuje su efecto disuasivo y preservador de la paz. Efecto que sólo persistirá mientras y allí donde su amenaza sea digna de crédito. Por estas razones una estrategia disuasiva que se base en armas nucleares pero que finalmente excluya su empleo, no puede cumplir su función preservadora de la paz.
296. Entre las numerosas propuestas para encontrar nuevos caminos, la exigencia de un desarme unilateral de Occidente es la que va más lejos. Ha sustituido a otra propuesta más vieja y todavía menos realista para la abolición general y amplia de todas las armas nucleares. A esto ha contribuido seguramente también el reconocimiento de que la renuncia de todas las potencias nucleares a las armas nucleares ni se puede imponer ni se puede controlar, además el conocimiento sobre fabricación y empleo de armas nucleares no quedaría borrado de esa forma. Las guerras estallarían más fácilmente. Nadie podría impedir a los estados que siguiesen fabricando armas nucleares y que las empleasen.
297. Para la seguridad de Occidente la petición del desarme nuclear unilateral es sumamente peligrosa. Las experiencias actuales y las reacciones del PAV a iniciativas de Occidente al respecto y a su moderación precisamente en armamento nuclear no dan motivo alguno de esperanza como para pensar que tales concesiones pudieran surtir el efecto deseado en el sentido de que el PAV siguiese dicho ejemplo. Un desarme unilateral de Occidente aumentaría más bien enormemente la coacción política de las armas nucleares soviéticas y de la superioridad, que en ese caso alcanzarían su máximo valor, del PAV en armas convencionales. Una política de inti

midación y coacción sobre todo respecto a Europa sería la consecuencia. Este sentimiento de la plena inferioridad y de la falta de sentido de toda resistencia política y de toda defensa militar paralizaría la voluntad de afirmación de la población occidental y de sus soldados.

La exigencia de un desarme unilateral es así en sus últimas consecuencias la invitación a la autoentrega. Esto sería igual incluso aunque la OTAN consiguiera alcanzar un equilibrio en FAS convencionales. Las armas nucleares del adversario seguirían siendo la espada de Damocles sobre las cabezas de los defensores. Nada podría impedir al agresor emplearlas.

298. Tal vez haya sido este reconocimiento el que haya conducido a que una demanda menos radical haya ganado actualidad. Se trata de la petición muy oída sobre todo en EE.UU., de la congelación de las armas nucleares en la actual situación. Mediante una constatación escrita cuantitativa y cualitativa de las existencias actuales debe ponerse el cerrojo a la obtención de potencial nuclear. Frente a semejante acuerdo se oponen sin embargo circunstancias negativas importantes que no pueden pasarse por alto: en primer lugar hay que citar el hecho del desequilibrio existente desde el punto de vista de EE.UU. y la OTAN especialmente amenazador en el ámbito de los ICBM con apoyo en tierra y de las armas intermedias - y las inestabilidades resultantes se perpetuarían entonces -. Una congelación favorecería al bando que dispusiera entonces de potencial superior. Por lo menos en sectores importantes este bando es hoy claramente la URSS, ya que EE.UU. desde hace varios años ha renunciado en gran medida a un esfuerzo de su potencial nuclear. Además a la URSS en la negociaciones para control de armamento se le quitaría todo acicate para la reducción de potenciales. Las oportunidades para llegar a reducciones importantes mutuas y equilibradas se eliminarían.
299. Con frecuencia en Europa se pasa por alto o se silencia que la mayoría de los partidarios estadounidenses de tal solución piden como condición previa para la congelación de armas nucleares el restablecimiento del equilibrio entre las superpotencias. Así pone de relieve expresamente la resolución tomada en la cámara de representantes del congreso de EE.UU. que así en ningún caso deben perjudicarse las obligaciones de EE.UU. respecto a la decisión de doble vía en diciembre de 1979, y aclara además que puede llevarse a cabo la moderación necesaria para la conservación de la disuasión,

mientras no haya ningún acuerdo verificable. Tan sólo si se cumple esta premisa decisiva, tiene sentido la demanda de una congelación de las armas nucleares.

Aquí la verificación de un acuerdo para congelación de todas las armas nucleares es un problema especial. Los controles eficaces en todos los acuerdos en beneficio del control de armamentos son problemáticos. El control de todas las armas nucleares existentes distribuidas sobre continentes y océanos sigue siendo imposible mientras la URSS rechace las inspecciones sobre el propio lugar.

300. En Europa surge repetidas veces desde el decenio de los 1950 la propuesta de acordar zonas desnuclearizadas. Se citan Europa Septentrional, Central y los Balcanes. Pero esto no libraría a estas zonas de la amenaza con armas nucleares. Pero para la amenaza no se trata del lugar donde estén las armas nucleares, sino a dónde pueden apuntarse. Las únicas armas nucleares que hasta la fecha se han empleado en guerra cayeron sobre un país no nuclear.

301. Las potencias nucleares respecto a los estados en tales zonas se encuentran en una posición extraordinariamente fuerte, sobre todo si tienen además fuerzas convencionales superiores. Para ellas es posible una política de intimidación y coacción. Una agresión contra una zona no nuclear sería calculable en su riesgo o incluso carecería de él. Esta desventaja no puede compensarse mediante la garantía nuclear de aliados o de potencias nucleares aliadas. El agresor intentaría todo para conseguir el máximo efecto de su superioridad convencional por debajo del umbral nuclear.

302. Si una parte de los estados miembros de la OTAN perteneciese a un área desnuclearizada por acuerdo, la Alianza tendría que ceder en un principio irrenunciable; en igual seguridad, igual riesgo para todos. Estos estados cargarían el riesgo nuclear para su seguridad únicamente y sólo sobre los hombros de EE.UU.

La implantación de zonas libres de armas nucleares en Europa tendría el efecto de reducir visiblemente a la política de seguridad occidental ante toda forma de disuadir una agresión contra Europa.

303. La estrategia militar de la OTAN no excluye el primer empleo de armas nucleares. El agresor se ve obligado en su cálculo de riesgos a considerar desde el principio la posibilidad de una escalada nuclear.



Esto tiene también consecuencias para el mando y planeamiento de operaciones en el PAV. La posibilidad de un empleo de armas nucleares, forzaría a dispersar sus fuerzas. La constitución de centros de gravedad con superioridades locales, contra las que apenas hubiese defensas con posibilidades de éxito, se vería así dificultada.

La OTAN renunciaría así a estos efectos que fomentan el impedir la guerra y favorecen la capacidad defensiva, si cediese a la pretensión de no poder ser la primera en utilizar armas nucleares. Los estados miembros de la OTAN han aceptado repetidas veces la prohibición de la violencia proclamada en la Carta de la ONU, así lo han confirmado en el Pacto de la OTAN y en numerosos comunicados de la OTAN y se han comprometido una y otra vez - como en la declaración de Bonn en 1962 - a no emplear sus armas, a no ser que la OTAN fuese atacada.

304. La OTAN es una alianza defensiva que jamás dará el primer paso en una guerra. Sin embargo, si se llegase a una agresión contra la OTAN, empleará las armas que estime necesarias para su defensa. Los estados miembros de la OTAN han renunciado a sabiendas a decir cuándo, dónde y en qué medida usarán sus armas nucleares. Seguirán sin decirlo para no aclarar al agresor potencial sobre las reacciones de la OTAN. Una renuncia declarada a emplear los primeros las armas nucleares no es ninguna vía para mayor seguridad.

#### Crítica a la Defensa Adelantada

305. Todas las reflexiones sobre existencia y papel de las armas nucleares para la OTAN están en estrecha e indisoluble relación con los cometidos y capacidades de las FAS convencionales. La relación de fuerzas en las FAS convencionales y las opciones que de ello se derivan para la defensa convencional determinan el margen de juego para una modificación del cometido de las armas nucleares en la concepción estratégico-militar de la OTAN.
306. La demanda de reforzar la capacidad de defensa convencional de la OTAN está justificada y fundamentada. La comparación de fuerzas convencionales entre la OTAN y el PAV en Europa va en detrimento de la capacidad de las FAS de la OTAN para cumplir plenamente los cometidos que en la estrategia militar de la respuesta flexible están previstas para ellas. Así la capacidad para una defensa adelantada próxima a la frontera - un principio irrenunciable -

para la RFA - a lo largo de un tiempo prolongado existe só lo bajo condiciones previas favorables. Esta situación, en el caso de un ataque del PAV contra Europa Occidental, podría hacer necesaria una escalada nuclear temprana. Por eso el fortalecimiento de la fuerza defensiva convencional de la OTAN es una exigencia estratégica para no bajar el umbral de la escalada para la amenaza con el empleo de armas nucleares.

La demanda de elevar el umbral nuclear sólo puede cumplirse con el correspondiente refuerzo de las FAS convencionales. Con sólo nuevas ideas sobre el mando operativo esto no es posible.

307. Diversas veces se ha hecho la propuesta de sustituir la de fensa adelantada por la defensa en profundidad del dispo sitivo. La batalla decisiva en las proximidades de la fron tera debe evitarse de forma que los factores tiempo y espa cio se aprovechen más intensamente. Según esta concepción las fuerzas adversarias se debilitarían paulatinamente me diante "desgastes" en su progresión sobre nuestro territo rio y por último serían detenidos en la profundidad de nues tro espacio.

308. Pero la RFA adolece de falta de espacio, en el que pudiera reñirse tal defensa de contención contra el agresor. La densidad de población, la infraestructura económica y el gran alcance de las armas de un agresor no lo permiten. Una concepción que prevea que sólo se defiende una parte de nuestra población, situada en profundidad a Occidente, mientras que se ceda al área fronteriza de antemano y a su población se le asigne la carga principal de la guerra, in cluso la ocupación por el agresor, va en contra de la ra zón, de la responsabilidad del estado y de los intereses ale manes nacionales. Por abogar por la defensa en profundidad subvaloran en demasía las consecuencias de una gue rra convencional y de una ocupación militar.

El territorio federal no es adecuado para una defensa que ceda espacio con el fin de ganar tiempo. Por lo tanto en realidad no hay ninguna alternativa a la defensa adelantada con fuertes unidades convencionales y a la amenaza complementaria con el empleo de armas nucleares contra el atacan te. Por ello la defensa adelantada es para la RFA la pie dra angular de toda estrategia militar. Una recuperación del territorio perdido requiere fuertes efectivos mecaniza dos y grandes sacrificios. La parte de la RFA que se ce diese y recuperase en una guerra convencional - es decir de defensa en profundidad - tendría que sufrir un elevado

e insoportable volumen de daños y pérdidas. La defensa adelantada rechaza al agresor, la defensa en profundidad le atrae dentro de nuestra nación. Su efecto disuasivo es pequeño pues encaja el defensor el riesgo principal. Al atacante en cualquier caso le amenaza el peligro de que su ataque sea detenido. La defensa en profundidad es más bien una estrategia de conducción de guerra, en vez de una estrategia para impedir la guerra. Esta es su debilidad decisiva.

La fuerza ofensiva de las FAS del PAV en Europa Central y las posibilidades de una rápida alimentación con unidades procedentes de la URSS no dejarían oportunidades militares a una tal defensa en profundidad. Por el contrario una renuncia a una lucha de inmediato en las proximidades de la frontera, daría impulsos a un gran ataque del PAV, lo que supondría la ocupación de Alemania y una rápida victoria militar.

309. Con independencia de que semejante defensa en profundidad no tuviese sentido militarmente y por eso ofrecería al agresor un acicate, las fuerzas alemanas no bastarían para ello contra el PAV. Sólo con fuerzas nacionales no puede hacerse efectiva la defensa terrestre. En consecuencia la política alemana de defensa y la Bw tampoco podrían separarse de la OTAN sin entrega de la seguridad nacional. Las FAS de la Alianza tienen que ser capaces de operaciones defensivas en común sobre el territorio de la RFA. Esto requiere estructuras y doctrinas que no impidan tales operaciones. Equipo, organización y principios de mando de todos los ejércitos de la Alianza tienen que ser tenidos en cuenta y coordinarse mutuamente. El espacio para conceptos nacionales desviadores es pequeño. En los últimos 25 años se creó en principio la capacidad para el mando combinado de operaciones y se ha mejorado permanentemente. Modificaciones fundamentales sólo pueden introducirse en común por los miembros de la Alianza.

Además, las consecuencias financieras y de personal de una defensa en profundidad no se han meditado suficientemente. A la vista de las armas y medios de combate del PAV, sobre todo la fuerza de choque acorazada y la superioridad artillera, se presentan necesidades de efectivos, armamento, equipo y plantillas de las fuerzas que deberían llevar a cabo la defensiva en profundidad, que sobrepasan con mucho lo que hasta ahora se ha venido presentando con conceptos como los de "comandos técnicos" o "módulos". La defensa en profundidad con armas y fuerzas armadas baratas tampoco tiene ninguna perspectiva de éxito.

310. Una y otra vez se escucha la exigencia de fomentar más in tensamente el armamento "defensivo" de la Bw. En este sen tido la crítica se refiere sobre todo a los sistemas de - armas válidas para el combate como carros de combate o ca zabombarderos. Sin embargo, la OTAN en sus preparativos para la defensa tiene que tener en cuenta en especial el elevado nivel de mecanización y movilidad de las FAS del PAV. En el caso de una agresión de gran envergadura inten taría aprovechar esta capacidad para forzar con sus fuerzas acorazadas superiores numéricamente la rápida perfora ción en profundidad.

La superioridad numérica de las FAS del PAV y su ventaja de poder determinar en un ataque el momento y lugar del mismo tiene que ser compensado mediante una conducción mó vil de operaciones por parte del defensor. Las unidades de la OTAN tienen que estar en condiciones de aprovechar el terreno también bajo el fuego y de llevar a cabo movimientos rápidos para constituir nuevos centros de gravedad y recuperar el espacio perdido. Por ello no pueden renunciar ni a la fuerza de choque acorazada de las fuerzas te rrestres ni a la gran movilidad de las fuerzas aéreas.

311. El gobierno federal está decidido a mejorar la defensa - convencional. Se trata de dar a las FAS de la OTAN una - capacidad defensiva convencional digna de crédito como par te integrante irrenunciable de la disuasión total. Aunque esto se alcance, no puede renunciarse al efecto preventivo de guerra de las armas nucleares. Una ojeada a la his toria muestra que incluso el equilibrio convencional glo bal no podría impedir el estallido de guerra, porque factores como resolución política y disposición al riesgo, - calidad de los soldados y espíritu de sacrificio de la po blación pueden originar superioridad real o supuesta. Des pués de un ataque convencional fallido el atacante puede retirarse a su territorio. Por eso podría valorar poco - su riesgo. En consecuencia la guerra volvería a ser posi ble. A la vista de la disposición soviética para utili zar el poderío militar como medio político, se podría dar - incluso una alta probabilidad de guerra convencional. Esta no puede ser la meta de una política de seguridad cons ciente de su responsabilidad. A la vista del efecto de las modernas armas convencionales y medios de combate hay que int entar hacer imposible toda guerra.

312. El refuerzo previsto de la defensa convencional se opone a la reducción de personal y recursos. Por ello tiene vali dez aprovechar de forma consecuente las posibilidades que

se ofrecen de la moderna tecnología y de la instrucción perfeccionada de los mandos y tropas. El equipo y armamento de nuestras unidades pueden orientarse más intrínsecamente que hasta ahora a las condiciones del respectivo espacio de empleo.

313. La crítica a la insuficiente transformación de la concepción estratégico-militar en plantilla, efectivos, equipo y armamento de las FAS convencionales está justificada en parte. Ciertas debilidades y brechas en la defensa no pueden pasarse por alto. Tienen que eliminarse, aún cuando esto será difícil en épocas de recesión económica en casi todos los estados de la OTAN. Sigue teniendo validez el reducir la dependencia de las armas nucleares mediante una mejora de la capacidad defensiva convencional. Debido a su elevado valor disuasivo en un tiempo previsible no puede renunciarse a las armas nucleares. Son ellas las que hacen insoportable el riesgo para cualquier agresor.
314. El análisis cuidadoso de las numerosas propuestas para modificar la estrategia en vigor de la respuesta flexible ha dado como resultado que respecto a las demandas decisivas sobre impedir la guerra y asegurar la defensa no hay otro camino más eficaz que el de la respuesta flexible. Esta abre las mejores oportunidades para impedir toda guerra y mantener la paz en libertad.

#### Alternativas a la Defensa Militar

315. La alternativa más radical y consecuente a la defensa militar es la defensa social. Esta es entendida por sus partidarios como un concepto de extrapolar las máximas de una política de no violencia inspirada en las doctrinas de Gandhi y otros, para conflictos sociales internos a la política exterior y de seguridad. La defensa social renuncia al empleo de todo medio militar y busca influir en un posible agresor haciéndole ver ya en paz que no va a tener éxito con los medios de la amenaza militar ni incluso con la ocupación del territorio. En esta medida la defensa social se comprende también como un concepto de disuasión.

Medio de una defensa social debe ser la resistencia en todas sus formas que tendría que comenzar con la ocupación y prevé acciones no violentas como la negativa total a la cooperación frente a la pretensión de dominio de la potencia extranjera, así como huelgas y actos de sabotaje contra la potencia ocupante. Esta lucha debe llevarse a cabo por toda la población. Al mismo tiempo la defensa social debe -

mirar los medios de fuerza del contrario e influir en éste por ejemplo mediante llamadas a la conciencia, discusiones con los soldados y sobre todo la movilización de la opinión pública mundial.

316. La defensa social es un concepto que ignora en gran medida la realidad de nuestro mundo. Los acontecimientos de Checoslovaquia en 1968 muestran que tales conceptos sobrevaloran con mucho las posibilidades de un pueblo para defenderse, frente a una potencia invasora que se presenta con decisión y ocupando, mediante desobediencia o negativa a la cooperación. Un estado que como la URSS y sus aliados participantes en la invasión de Checoslovaquia, ocupa otra nación y ejerce violencia militar contra su población, es muy capaz de mantener con sus propios medios la seguridad y el abastecimiento para sus FAS pese a la resistencia, así como de consolidar su dominio. El convencer a los soldados de una potencia extranjera de ocupación mediante discusiones para que renuncien a la violencia o se retiren, es algo fuera de toda realidad. Las imágenes de la inutilidad de estos esfuerzos en el año 1968 son como documentos contemporáneos de la argumentación contra las tesis de la defensa social.

En realidad tales concepciones irreales encajan la pérdida de la libertad sin riesgo para el agresor, posiblemente para varias generaciones.

317. El gobierno federal ve, en unión con sus aliados de la OTAN, la posibilidad de encontrar una adecuada respuesta al desafío para la existencia que supone el PAV, respuesta que ahorre al pueblo propio una ocupación extranjera y mantenga la libertad y la paz.

Una decisión por la defensa social y la disolución de la Bw tendría como consecuencia la disolución militar de la OTAN y con ello la entrega de nuestra seguridad. La consecuencia ineludible sería un mayor peligro de guerra para nuestra nación.

#### Sobre la decisión doble de la OTAN

318. La crítica contra la estrategia de la Alianza se dirige de manera especial contra el posible estacionamiento de los cohetes Pershing II y misiles de crucero estadounidenses en Europa. En esto se deja de considerar con frecuencia que la URSS, a pesar de múltiples advertencias occidentales para parar el elevado nivel de armamento no jus-

tificado, ha creado desde 1976 un potencial de cohetes intermedios nucleares, con base terrestre de mayor alcance, cuyo potencial es mayor y más capaz que todo lo que URSS ha bía tenido antes en tales sistemas, mientras que Occidente hasta ahora no ha desplegado ni un solo cohete de tipo comparable. Los 351 cohetes SS-20 móviles, cada uno con tres cabezas de guerra aptas para objetivos diferentes, son, por su alcance, precisión y corta duración de vuelo, una amenaza para toda Europa Occidental, a la que hasta ahora la Alianza Occidental nada comparable puede oponer. Si se admite que tampoco la URSS quiera comenzar una guerra ofensiva, entonces para este exceso de armamento solo cabe una explicación: la URSS intenta separar la Europa libre política y militarmente de la alianza con EE.UU. para poder intimidar a Europa mediante la superioridad militar.

319. Los EE.UU. disponían hasta los años 1960 de una clara superioridad en armas estratégicas nucleares. A la vista de esta superioridad el volumen y características del potencial soviético en sistemas nucleares intermedios de mayor alcance era de menor importancia que hoy para la Alianza, porque el potencial estratégico-nuclear de EE.UU. garantizaba una amplia disuasión. Por eso no parecía necesario crear un contrapeso de sistemas de armas comparables a los cohetes intermedios de los tipos SS-4 y SS-5 ya existentes desde principios de los años 1960. La situación de paridad estratégico-nuclear entre ambas potencias ha modificado el problema. Por lo tanto, la Alianza no pudo aceptar, sin más, la grave perturbación del equilibrio debido al excesivo armamento soviético con los modernos SS-20.

320. Para la conservación de una disuasión estable ha tomado la OTAN la decisión doble del 12 de diciembre de 1979. Aquí interesa sobre todo a la Alianza la eliminación de la amenaza soviética, con lo que podría renunciarse entonces al estacionamiento de los correspondientes contrasistemas estadounidenses. Por ello EE.UU. en estrecha coordinación con sus aliados han propuesto a la URSS en las negociaciones ginebrinas la mutua solución-cero, es decir la renuncia mundial en misiles intermedios nucleares, con base terrestre, estadounidenses y soviéticos, de mayor alcance. Ningún gobierno responsable puede a la larga aceptar el actual desequilibrio y con ello el peligro de una disolución de la protección de EE.UU. Por lo tanto, es imprescindible, desde finales de 1983 estacionar misiles intermedios estadounidenses en Europa, si no hay resultado alguno en las negociaciones de Ginebra que permita prescindir de su estacionamiento.

321. La OTAN ha limitado de antemano el armamento previsto en su doble decisión (o decisión de doble vía) de acuerdo con sus principios estratégicos. Para una disuasión eficaz, no se requiere compensar la superioridad soviética en cohetes nucleares intermedios con igual número de tales sistemas por parte de la OTAN. Debido a la capacidad de supervivencia, basada en su gran movilidad, de los sistemas intermedios estadounidenses y a la capacidad asegurada para un segundo golpe de EE.UU., resulta infundada la preocupación por un primer golpe soviético. Por otra parte los sistemas intermedios estadounidenses previstos para un incremento eventual de armamento, debido a su número y alcance limitados, no están en condiciones ni de desarmar a la URSS ni de neutralizar sus instalaciones centrales de órdenes y mando. Incluso en unión con otros sistemas de armas de la Alianza Occidental no podrían quitar a la URSS su capacidad asegurada para un segundo golpe. Nada de esto es en realidad su cometido. Mucho más deben capacitar a la Alianza para mantener respuestas a la posibilidad de empleos limitados de sistemas soviéticos intermedios para así disuadir de tal empleo y contrarrestar las amenazas correspondientes.

De los sistemas intermedios estadounidenses no se deriva ningún efecto desestabilizador. Por el contrario: la única función de los 108 Pershing II y 464 misiles de crucero, previstos como máximos en la decisión doble, es mantener la capacidad occidental de disuasión junto con EE.UU. y así garantizar la capacidad de la Europa libre para su autodeterminación. (Gráfico nº 29).

\* \* \*



## EL CONCEPTO DE LA DEFENSA TOTAL

322. Una capacidad de defensa eficaz requiere no sólo una previsión militar para la protección de nuestro orden de vida. - También han de presentarse medidas civiles previsoras, sin las que nuestro orden de vida no podría conservarse. La OTAN parte por lo tanto del concepto de la defensa total que enlaza entre sí las medidas de la defensa civil y militar. Ambos elementos de la defensa total son necesarios para una eficaz capacidad de defensa.

### Los Cometidos de la Defensa Civil

323. La defensa civil conserva el funcionamiento del estado, gobierno y administración. Protege al ciudadano en la medida de lo posible ante los riesgos del empleo de armas (Protección Civil). Abastece a la población y a las FAS con artículos y servicios necesarios. Apoya a las FAS en su misión de defensa.

Cometidos de la defensa civil existen en muchos ámbitos de la vida. Se extienden a casi todas las ramas del gobierno y de la administración. Su cumplimiento requiere una constante cooperación del estado, estados federales, comuni

dades y asociaciones locales. Los centros civiles y militares tienen que cooperar estrechamente a todos los niveles y coordinar entre sí sus planeamientos.

#### La Protección Civil como cometido humanitario imprescindible

324. La evolución de la guerra en los nuevos tiempos y el desarrollo de sistemas de armas han hecho que los peligros para la población en caso de un conflicto armado sean cada vez mayores. Esto ha llevado junto con las Convenciones de la Cruz Roja de Ginebra del 12 de agosto de 1949 y protocolos adicionales, cuya ratificación prepara el gobierno federal, a un humanitario derecho de gentes que establece la protección a la población civil como cometido humanitario irrenunciable.

Este cometido es independiente de las mayores o menores posibilidades de que se presente un conflicto armado. Mientras no pueda excluirse tal conflicto tienen que tomarse medidas preventivas para la protección de la población civil.

#### Protección Civil como contribución a la credibilidad de la disuasión

325. La prevención militar no se encamina a la condición de la guerra sino al mantenimiento de la paz mediante disuasión creíble. La Protección Civil tampoco tiene por finalidad preparar la guerra sino contribuir a hacer creíble la disuasión. El poderío militar según nuestro orden de vida y en nuestra nación densamente poblada no puede por sí sólo dar credibilidad a la voluntad de autodeterminación. Una defensa militar carece de sentido si la población propia no tiene oportunidades para sobrevivir. Sólo si se hace patente que los esfuerzos de defensa militar se complementan con medidas para la protección de la población se hace creíble la disuasión que sirve para asegurar la paz.

#### La Protección Civil como tarea solidaria del Estado y los Ciudadanos

326. La Protección Civil no es ningún cometido exclusivo del estado. La Protección Civil puede ser mucho más eficaz en realidad si se complementan mutuamente la actividad estatal y la atención privada.

La Protección Civil es aquí un asunto de compenetración entre el estado y el ciudadano. El estado no puede sus--traerse a sus deberes pero sin responsabilidad ciudadana la actividad estatal se queda en mero cubrir el expediente. La Protección Civil es además impensable sin la gran contribución de las organizaciones auxiliares humanitarias y sin el compromiso de auxiliares voluntarios. (Gráfico nº 30).

\* \* \*

## CARROS DE COMBATE EN EUROPA

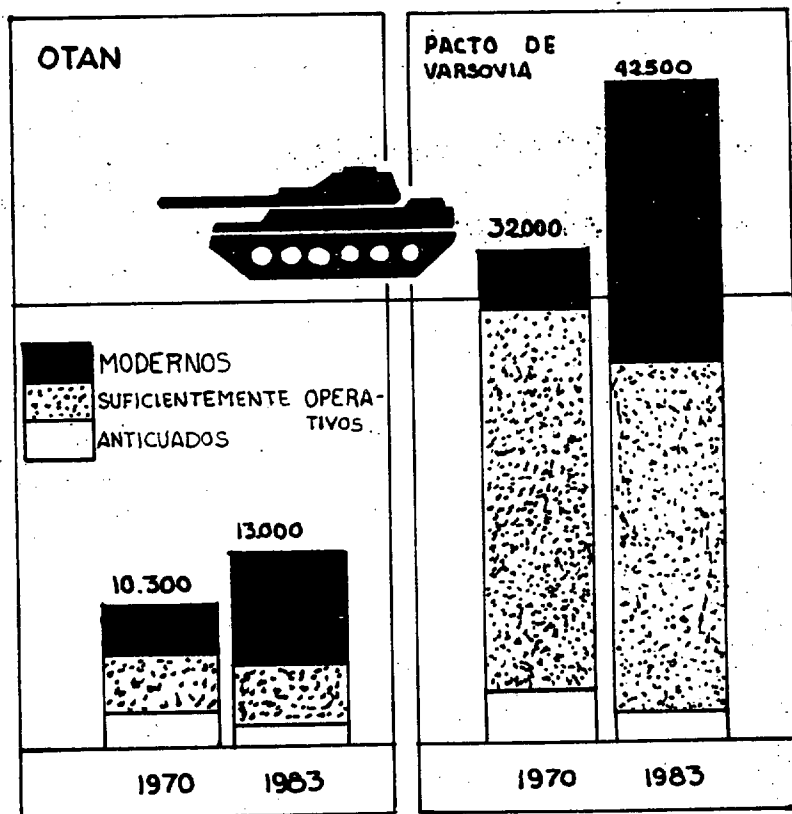
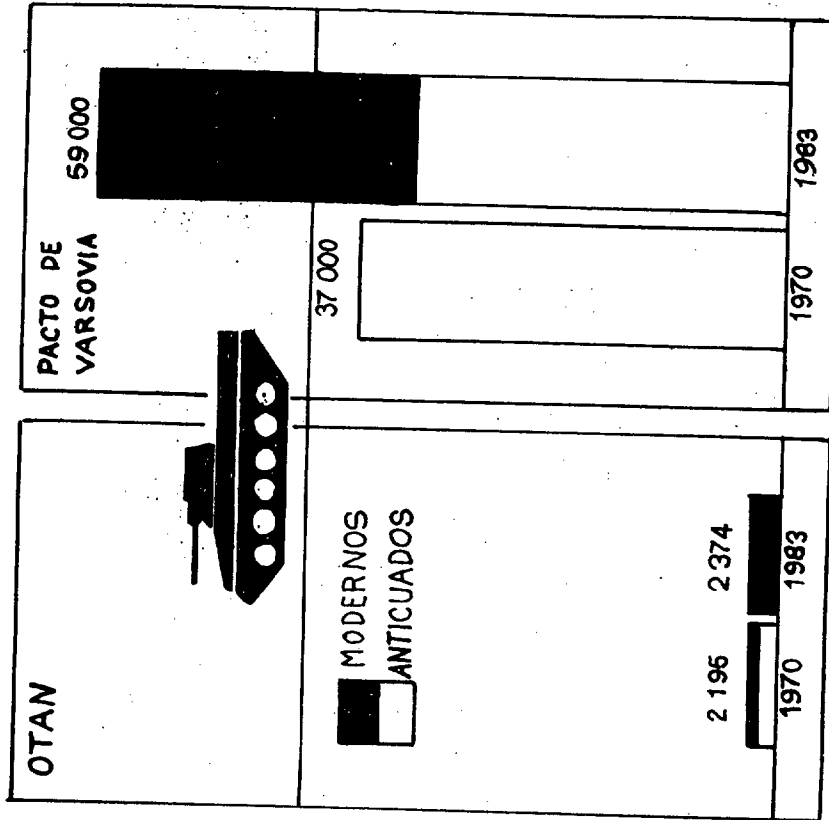


Gráfico 19

VEHICULOS ACORAZADOS DE COMBATE EN EUROPA



SE INCLUYE SOLO LOS VEHICULOS ACORAZADOS QUE PUEDAN ACOMPAÑAR A LOS CARROS EN COMBATE

Gráfico 20

SISTEMAS DE COHETES CONTRA CARRO EN EUROPA

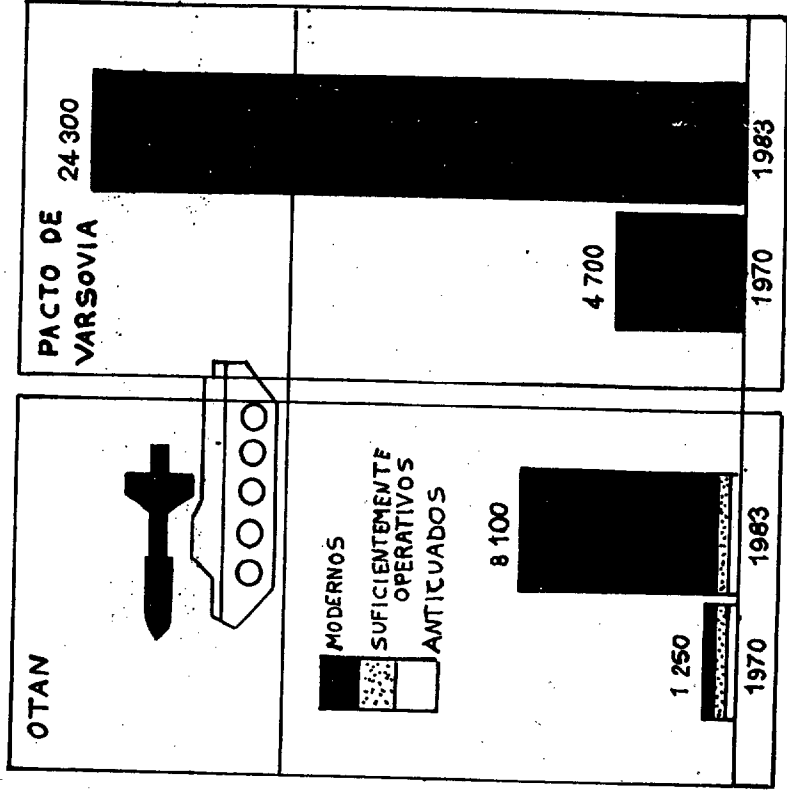


Gráfico 21

**PIEZAS DE ARTILLERIA EN EUROPA  
(CAÑONES, LANZACOHETES MULTIPLES,  
MORTEROS, LANZAGRANADAS)**

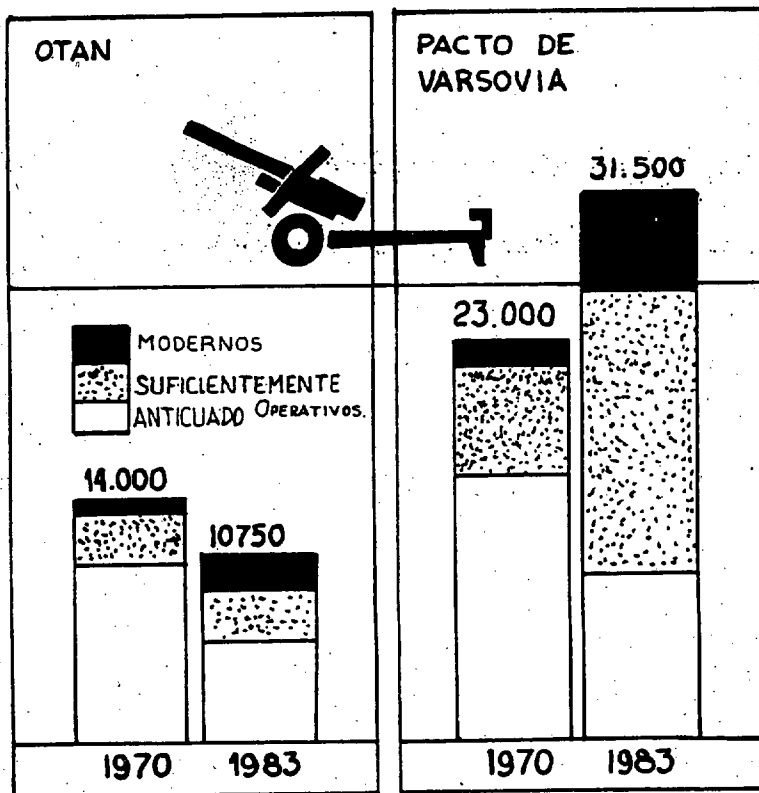


Gráfico 22

# EL SISTEMA DE DEFENSA AEREA DE LA OTAN

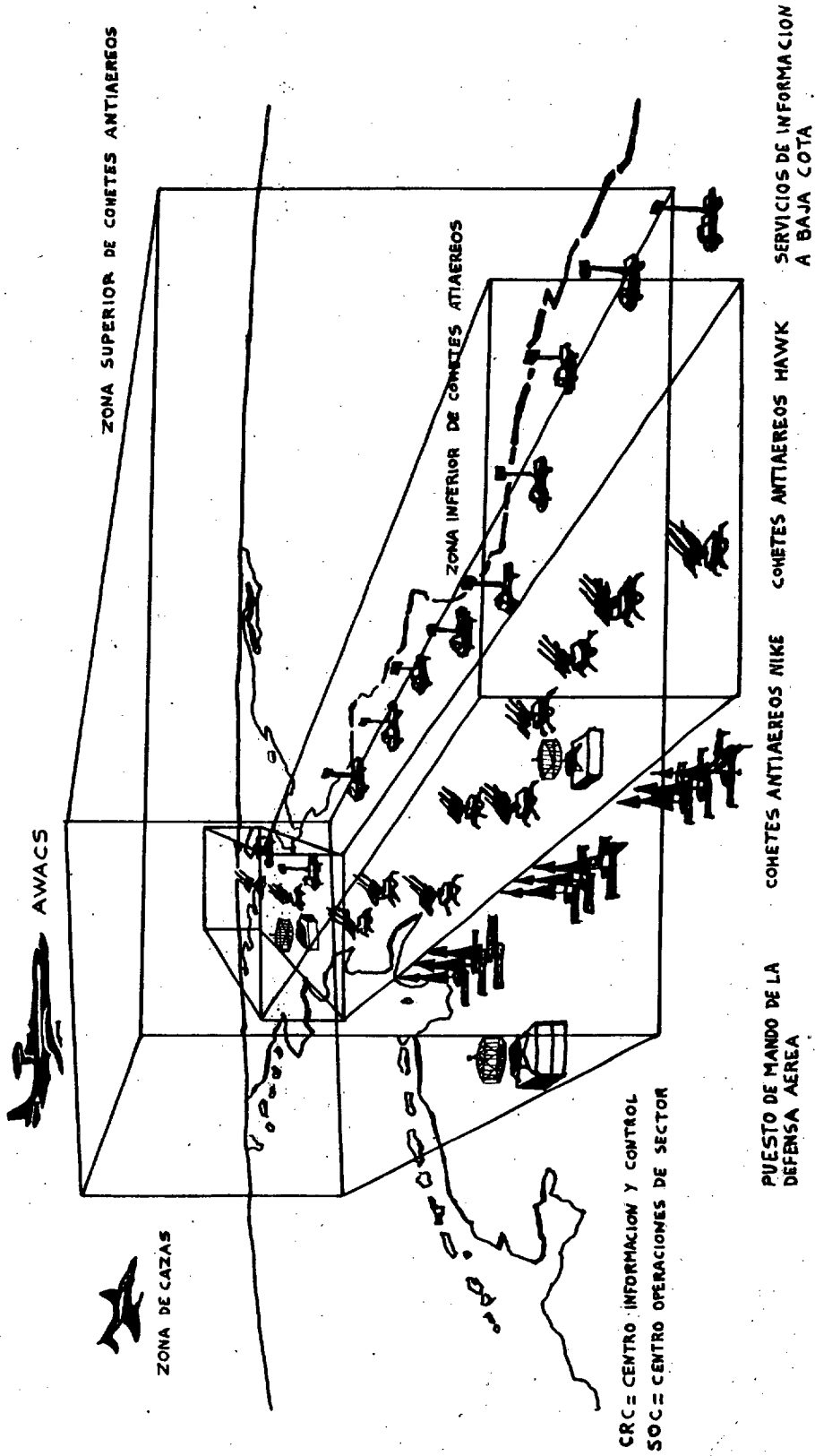
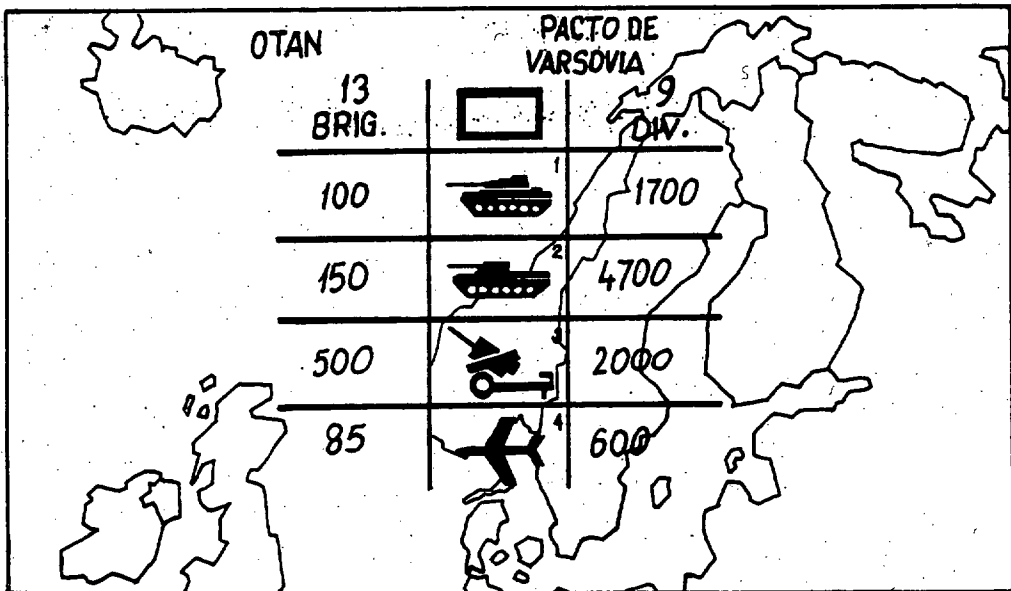


Gráfico 23

## LA RELACION DE FUERZAS EN EUROPA SEPTENTRIONAL



1-CARROS DE COMBATE

2-VEHICULOS ACORAZADOS

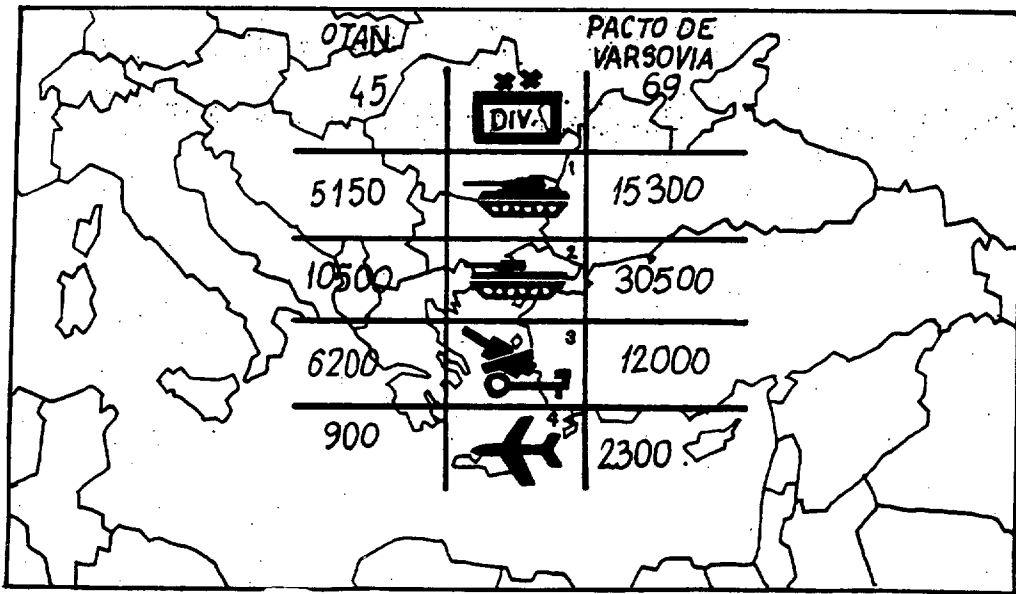
3-CAÑONES, LANZACOHETES MÚLTIPLES, MORTEROS, LANZAGRANADAS

4-AVIONES DE COMBATE TÁCTICOS

Gráfico 24

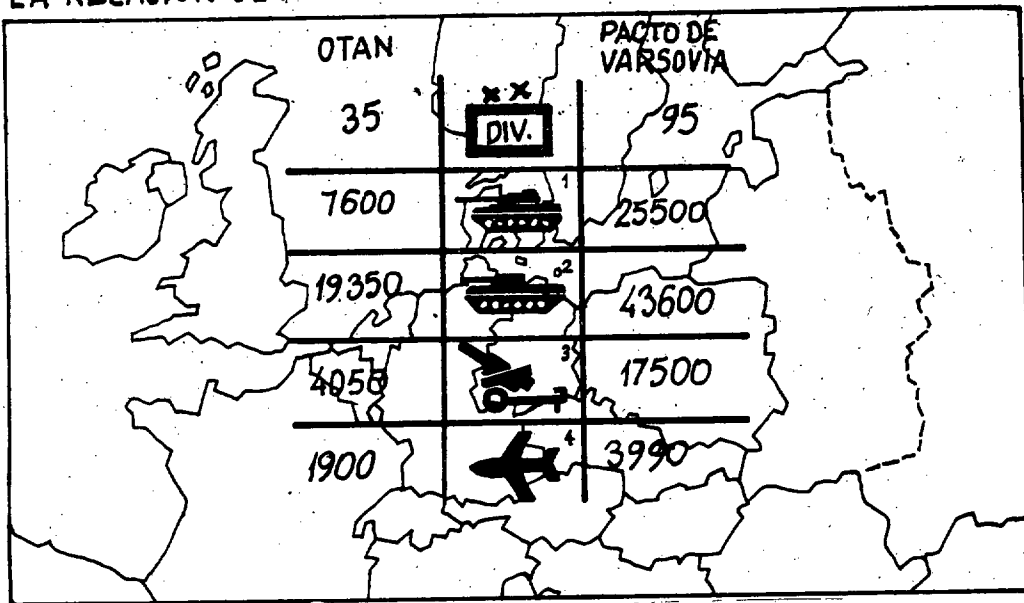


## LA RELACION DE FUERZAS EN EUROPA MERIDIONAL



- 1- CARROS DE COMBATE
- 2- VEHICULOS ACORAZADOS
- 3- CAÑONES, LANZACOHETES MÚLTIPLES, MORTEROS, LANZAGRANADAS
- 4- AVIONES DE COMBATE TÁCTICOS

# LA RELACION DE FUERZAS EN EUROPA CENTRAL



- 1-CARROS DE COMBATE
- 2-VEHICULOS ACORAZADOS
- 3-CAÑONES, LANZACOHETES MULTIPLES ,MORTEROS, LANZAGRANADAS
- 4-AVIONES DE COMBATE TACTICOS

Gráfico 26

**COMERCIO CON EL ESTE DE LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA  
(EN MILES DE MILLONES DE MARCOS ALEMANES)**

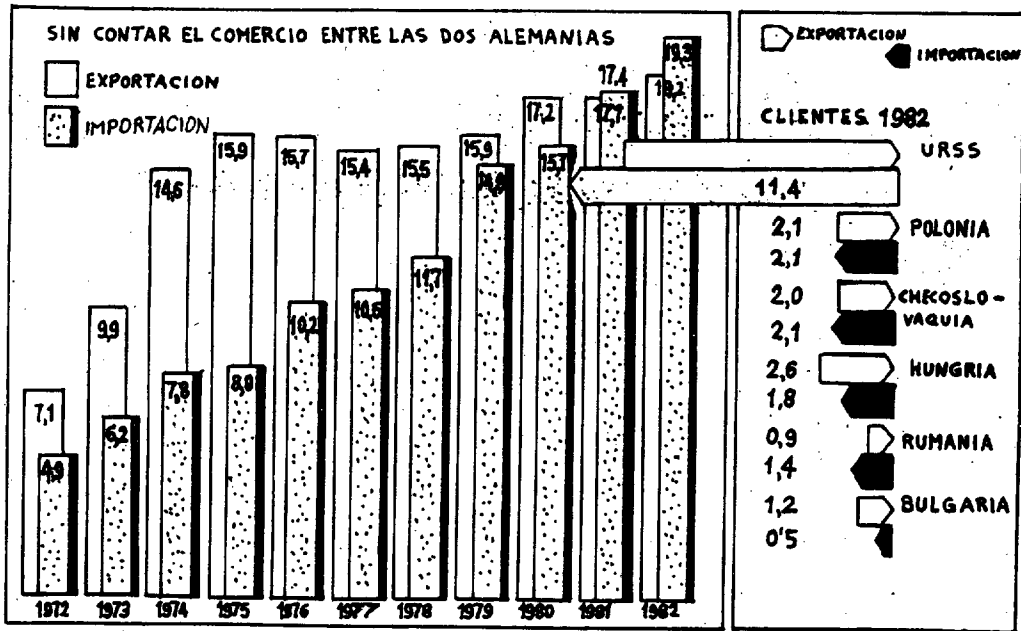


Gráfico 27

**PARTICIPACION ALEMANA EN LAS FUERZAS ARMADAS DE LA OTAN EN CENTROEUROPA**

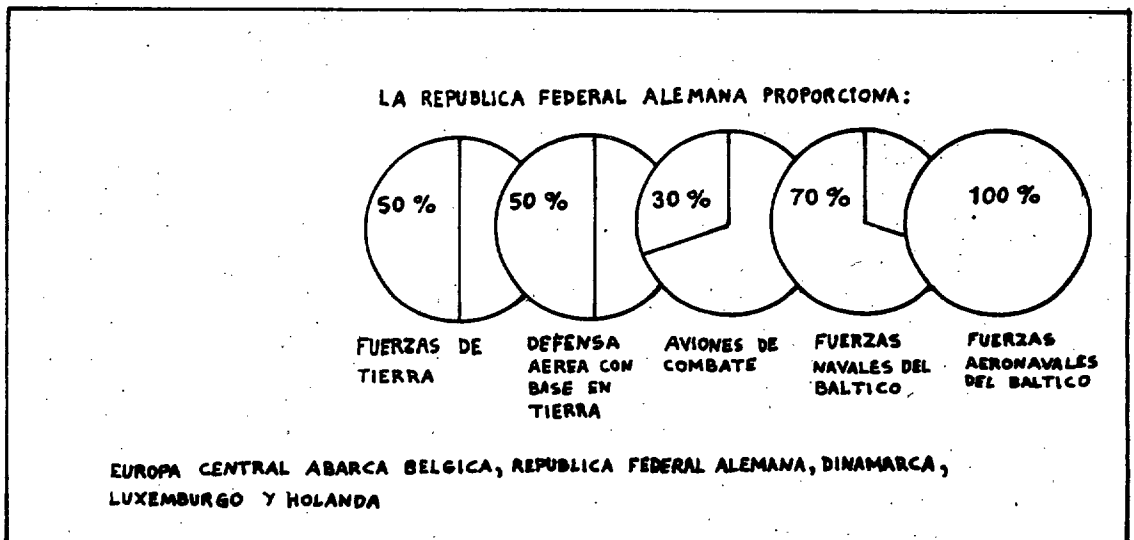


Gráfico 28

# DEFENSA ADELANTADA

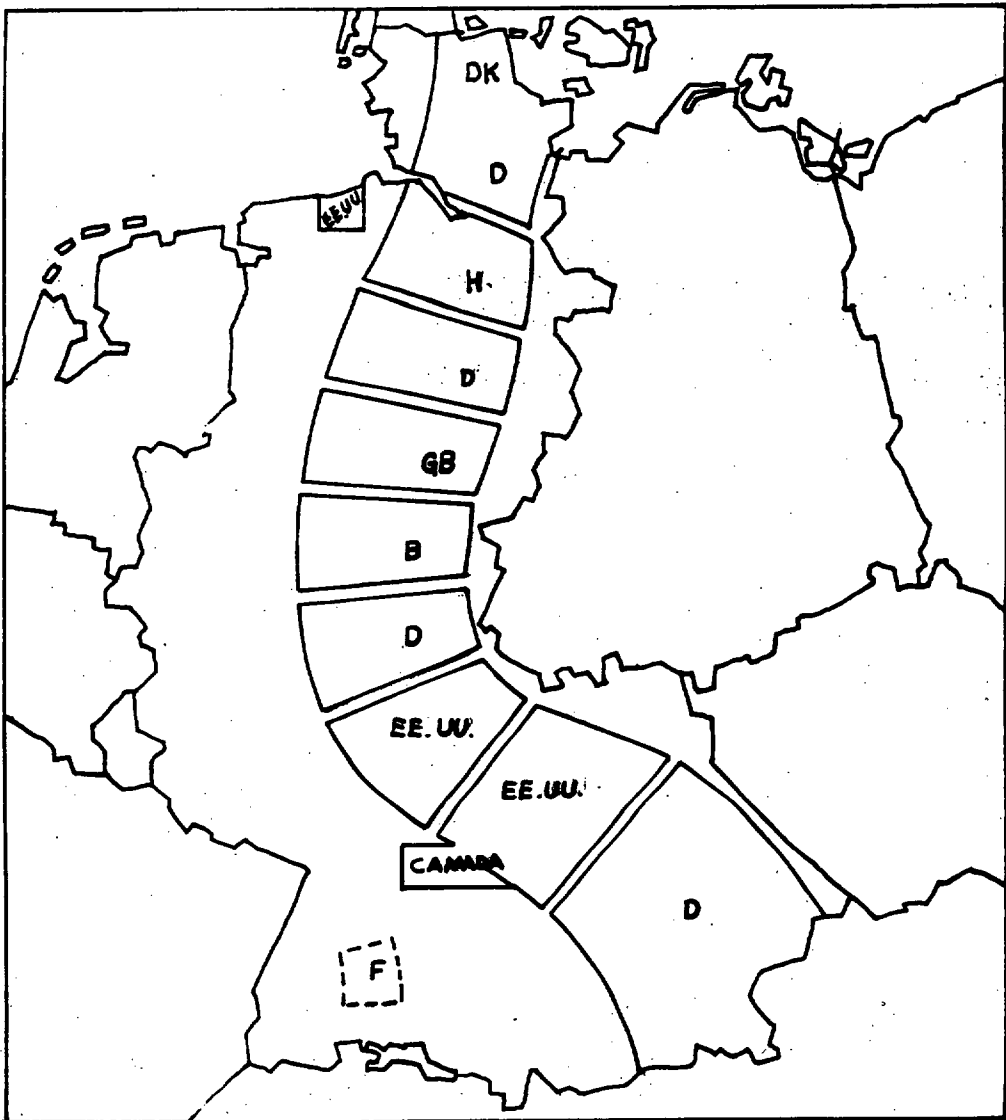


Gráfico 29

# SITUACION GEOGRAFICO-MILITAR DEL TERRITORIO FEDERAL.

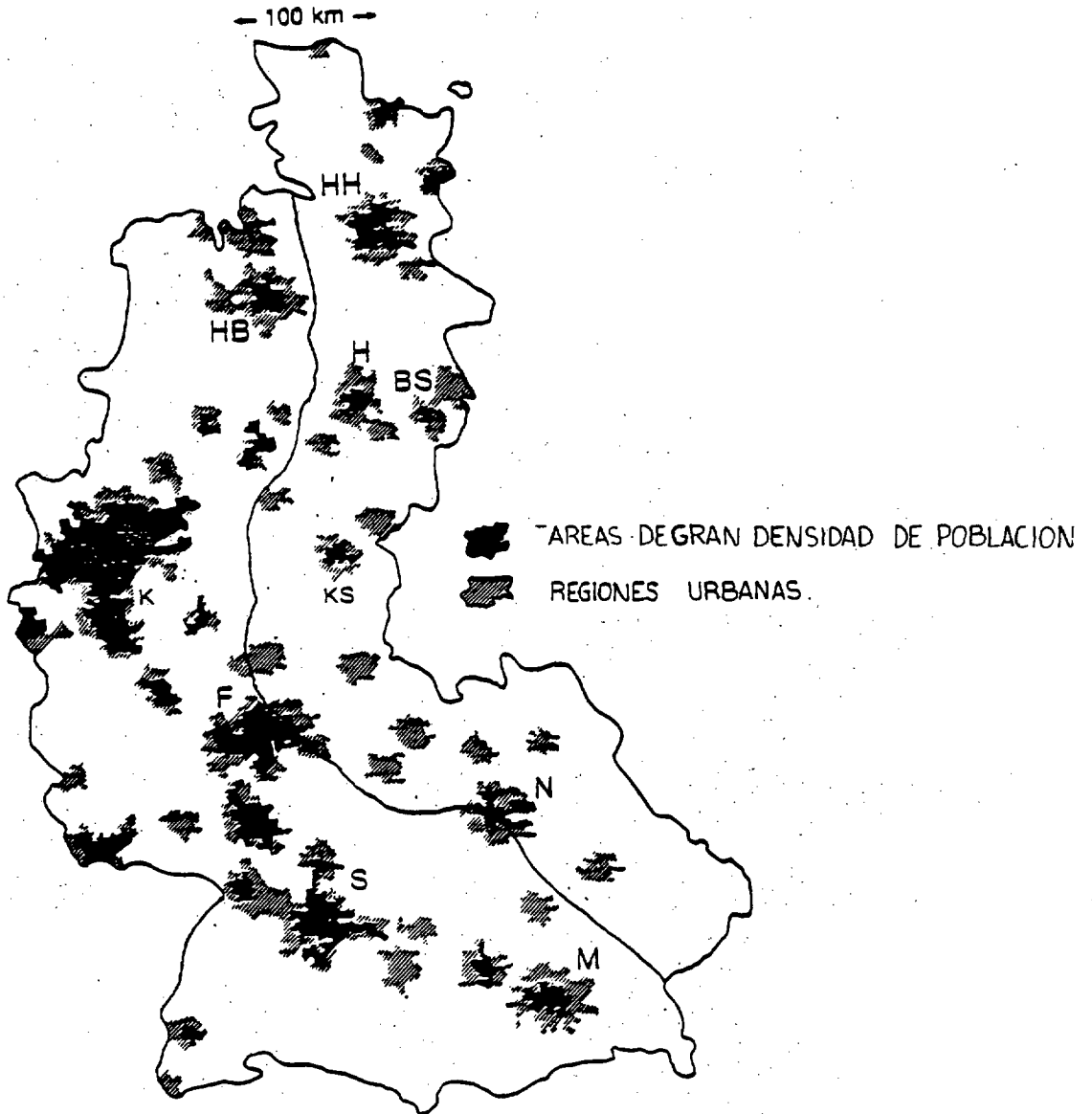


Gráfico 30